

Titulescu utja

A külügyminiszter, aki ma a politikai közélet érdeklődésének középpontjában szerepel, nemcsak külföldi, de európai viszonylatban is a maga diplomáciai karrierjének kétségkívül jelentős állomásához érkezett el, amidőn a Szocialista Szovjetunióval kötött egyezményt tető alá juttatta nemcsak Bucarestben, nemcsak Moszkvában, de ugyanekkor Genfben is. Tulajdonképpen ez a sorrend nem is fedi a történelmi valóságot, hiszen a szovjet-román megegyezés szülőhelye a Lac Léman partja volt és nem a Dambovita, sem pedig az orosz politikai főváros folyócskájának, a Moszkvának partja. A genfi szenzáció hatott is kellőleg a két ország külpolitikai vonakozásaiban és a világ előbb jutott tudatára annak, milyen nagy horderejű szerződés született a Népszövetség palotájának árnyékában, semmint a romániai közvélemény megismerhette volna, hogy miféle előnyöket és milyen feltételeket szab számára az egyezményes megállapodás?

Titulescu azóta elmondotta rendkívül érdekes és figyelmet érdemlő nyilatkozatát a sajtó számára Bucarestben, és ezzel mintegy ajtót nyitott a kíváncsiság és az érdeklődés számára egyformán, hogy bár kontúrjaiban megpillanthassuk a létrejött diplomáciai egyezmény méreteit. A politikai viszony helyreállítása annyi év után azzal az országgal, amelyhez Romániát annyi évszázad tradíciója kötötte, a változott politikai rendszer ellenére is még pszichológiailag sem hagyható figyelmen kívül. Ám már a második gondolatnál eszünkbe kell hogy jusson, hogy a diplomáciai viszony tényleges helyreállítása nemcsak az ország belső életét mentesíti egy idegen és gyakran visszataszító eszközökkel dolgozó világszemléleti propagandától, hanem arra is garanciául szolgálhat, hogy a kommunista veszedelem megszűnt veszedelemmé lenni abban a pillanatban, amikor paragrafusokba foglalt megállapodások szabályozzák az újra megkezdett érintkezések kereteit.

A megegyezés külpolitikai és gazdasági méretei azok, amelyek új perspektivákat nyitnak úgy külpolitikánk, mint közgazdaságpolitikánk irányítóinak. Gazdaságilag a friss és fejlődésképes romániai gyáripár bizonyára hálás piacokra lel a közvetlen szomszédságban és ha a hid a Dnyeszteren újra megépül, — 1918-ban robbantották széjjel, — ezen a hídton milliárdos értékek eleven vérkeringése indulhat meg, ha okos politikusok és okos közgazdászok irányítják. Külpolitikailag mérlegelve a tényt, a kisantant-államszövetség, a Balkánegyezmény államblokkja, valamint Kelet Európának egész francia érdekeltségű politikai és gazdasági érdekszférája gyarapodott egy hatalmas államszövetséggel, amelynek indulatai látszólag barátságosak, céljat nem ismeretlenek és amelynek politikai súlya nyomósan esik latba akkor, ha a háború, vagy béke nagy kérdése újra felvetődne.

Titulescu a jelek szerint a genfi egyezményrel véglegesen a regionális egyezménykötések eszméjének szolgálatába állott. A legutóbbi nyilatkozatában maga is hangsúlyozza, hogy „minden komoly külpolitika, mindenekelőtt a szomszédos államokkal való viszonyon alapszik. Románia mindent megtett, hogy jó kapcsolatai a szomszédos államokkal kifejlődjenek... szükségtelen hozzátennem, hogy sokra becsüljük a jószomszédi és baráti kapcsolatokat Magyarországgal és örömmel fogadunk minden olyan akciót, amely ennek megerősítésére irányul.” Titulescu utja, Lon-

Megnyílt a Bucuresti-moszkvai táviróvonal

A szovjetkövetséget a volt cári követség palotájában állítják fel -- Teljes az egység Dinu Bratianu és Tatarescu között -- A nemzeti-parasztpártban súlyosodtak az ellentétek

Bucurestiből jelentik: A jövő hét elején Titulescu udvariassági látogatást tesz az összes pártvezéreknél, akiket tájékoztat a genfi egyezmény részleteiről. Ma délután Titulescu Michalache-val folytatott megbeszélést. A parlamenti ülészek megnyitása után a külügyminiszter részletes expozé tart a képviselőházban az orosz egyezményről, valamint a kiszantantnak a balkáni államokkal kötött megegyezésről és a Litvinov által javasolt európai biztonsági rendszerről. Az expozé után az összes pártvezérek kifejtik véleményüket az egyezményrel kapcsolatban.

A fővárosi lapok értesülése szerint

a szovjetkövetséget a volt cári követségnek a Calea Victoriein lévő épületében állítják fel.

Poklowski Kozel volt meghatalmazott miniszter távozik az épületből és átadja az ingatlant, valamint az irattárat, amelyet eddig kezel.

A Románia és Szovjetország közötti diplomáciai viszony felvételének első gyakorlati következménye a **bucuresti-moszkvai táviróvonal megnyitása volt.** Titulescu tegnap esti nyilatkozatát a Rador távirati-iroda a moszkvai Tass hivatalos orosz távirati irodának továbbította és ennek alapján a nyilatkozatot a ma reggeli moszkvai lapok közölték.

Liberális körökben hangsúlyozzák, hogy Dinu Bratianu pártelnök és Tatarescu miniszterelnök között teljes az egység. Dinu Bratianu barátai előtt ezt ismételtelen is hangsúlyozta és kijelentette, hogy a parlament megnyitását megelőző pártértekezleten ilyen értelemben mondja el beszédét.

A költségvetés munkálatai befejezést nyer-

Zeletzky megvédi a Skoda-botrányba került politikusokat

A Skoda-ügyben kiküldött parlamenti bizottság mai ülésén Pop Valér és Milea Aurél különböző iratok beszerzését javasolták, majd pedig azt kérték, hogy idézzék meg Baleanu ügyvédet, volt őrnagyot, aki azt állítja, hogy

a Zeletzky-ügyben képes minden titkos írást megfejteni.

Dimitriu elnök hozzájárult Baleanu megidézéséhez, majd pedig közölte, hogy levelet kapott Popescu ezredestől, amelyben ez visszautasítja azt a vádat, mintha pénzét kapott volna.

A bizottság ezután folytatta Zeletzky kihallgatását. Iunian kérdésére Zeletzky előadja, hogy 1922-ben jött az országba és 1925-ben vette át a Skoda-cég képviseletét. Ez az állás jelenleg üresedésben van. Simak központi megbízott vezető ideiglenesen az ügyeket. A román fegyverkezés tanulmányozását Marde-

donon, Párison, Prágán, Belgrádon és Genfben, végül is Moszkva felé kanyarodott a regionális egyezmények során: s ha ez megtörténhetett, hinnünk kell, hogy a külügyminiszter valóban őszintén óhajtja mindenfelé az országot környező hatalmakkal a baráti jóviszonyt és az eredményes, kölcsönösen áldásos összeköttetést. Az az óriási vargabetű, amelyet a diplomata utja leirt a történelemben, csodálkozásra készíti egész Európát, amely ag-

tek és a költségvetés teljes anyagát már el is küldték a Monitorul Oficial-nak kinyomatás végett.

A nemzeti-parasztpárt elnöki tanácsa egyébként ma Mihalache elnöklete alatt ülést tartott, amelyen résztvettek még Mironescu, Lupu, Madgearu, Popovici, Pan Halipa, Mirto és Sauciu-Saveanu. Az elnöki tanács ülésén a Lupu-párttal történt fúziónak a regáli meggyekben való végrehajtásával foglalkoztak és megvitatták a pártnak a parlament rendkívüli ülészekén követendő magatartását is.

Itt írjuk meg, hogy a politikai életben szenzációként hatott a nemzeti-parasztpártból nemrégiben kilépett dr. Boila Zachariásnak az a vezércikke, amely „A Maniu-probléma” címen Maniu hivatalos lapjában, a Romania Noua-ban jelent meg. A cikkben Boila nyíltan feltárja

a Maniu- és a Valda-frakció közötti ellentéteket

és leszögezi, hogy a nemzeti-parasztpárt a Valda-kormány bukása után belátta Maniu politikájának helyességét. Ezt az országban mindenki tudja, a ragyogó paloták lakóitól a legutolsó kunyhókig. Mihalachet azért választotta meg a párt elnöké, hogy Maniu politikáját kövesse. A választáskor mindent megígértek, de ezek az ígéretek nem valósultak meg. Az ország most felvilágosítást vár a nemzeti-parasztpárt vezetésétől a párt politikai irányára vonatkozólag. Boila nyíltan felteszi a kérdést, hogy akarja-e a nemzeti-parasztpárt Maniu politikáját követni, igen-e vagy sem? Ez a Maniu-probléma. A cikkből kitűnik, hogy az **ellenzéki parasztpártban nagyobbak az ellentétek, mint a Valda-kormány idején voltak.**

rescu tábornok hadügyminisztersége alatt és ennek kezdeményezésére kezdte meg. Iunian ekkor azt kérde, hogy **milyen ajánlat alapján kötötték meg az első nagy, ötmilliárdos szerződést és ki kezdeményezte ezt?**

Zeletzky: A Skoda-cég tett ajánlatot és Sica-Popescu tábornokot kiküldték Zlinbe, hogy a helyszínen tanulmányozza az ajánlott anyagot. Ugyanekkor vitatták meg a hitel kérdését is, valamint az ágyu- és munició-típusokat. A kormány ekkor 10 éves hitelt igényelt. Mind ezt csak elméletileg tárgyalták le és minderről Sica-Popescu tábornokkal, mint a hadügyminiszterium államtitkárával folytatták a tárgyalásokat.

Teljesen téves volt tehát, hogy politikusok neveit is belekeverték ebbe az ügybe.

A Zbrojowska-gyárral kötött szerződés előtt

godalommal nézett a keleti hatalmak paktumkötései felé. Titulescu utjának eddigi szakasza arra vall, hogy a regionális szerződéses politikájával sikerült biztonságosabb talajra tolni a béke szekerét. És remélhető az elhangzott kijelentései nyomán, hogy ezt az utját folytatni kívánja továbbra is, míg csak mindenfelé meg nem nyílnak az ország határai, a normális élet, a békés jólét s a higgadság kölcsönös realpolitikájának eredményei számára.

a kormány kétmillió dollárt kért. Illetve a Mezőgazdasági Hitelezési Intézet számára megszavazott ilyen összegű kölcsönt fegyverkezési célokra akarta fordítani. Ennek az ügynek semmi kapcsolata nincs a Skoda-szerződéssel.

Zeletzky ezután a műszaki feltételekről beszél, majd pedig elmondja, hogy 1931-ben nehézségek merültek fel a rendelés ügyében, miután a Skoda-gyár beszüntette a munkálatok végrehajtását. 1933-ban a hadügyminisztérium újabb megállapodást kötött a Skoda-gyárral, a technikai kérdések ügyében. Lunian egy jegyzetet mutat Zeletzkynek és azt kérdi, hogy ő írta-e?

Zeletzky: Nem. Valószínűleg a képviselő egyik tisztviselője fejezte ki rajta magánvéleményét. A jegyzetet egyébként nem írta alá és nincs rajta címzés.

Lunian megállapítja, hogy a jegyzeten Zeletzky kezeirésével vannak pótlások.

A jegyzetben egy meg nem nevezett személynek panaszkodik, hogy a nemzeti-parasztpárti kormány, amelynek kötelessége lenne a szerződés végrehajtásának folytatása, elodázza azt. A kihallgatásokat holnap folytatják.

nok évenként több mint egy millió lej hasznot hajtanak. Az ingatlanok tulajdonjogát Koziel Poklewski volt cári követ a leghatározottabban magának vindikálja, úgy hogy ezt a problémát is meg kell oldani. Érdekes, hogy

a milliós jövedelemből a cári bukás után érkezett emigránsokat segélyezték és így, ha elvesztik az épületet, a cári emigránsok anyagi támogatás nélkül maradnak.

És Poklewski, aki egészen a legutóbbi időkig diplomataként szerepelt, résztvett az összes fogadtatásokon, véglegesen elveszti eddigi szerepét. Helyébe a szovjetkiküldött lép...

Az egykori cári követnek, még ha el is veszti az ingatlanokat, marad miből megélnie. Bár oroszországi birtokait elkobozták, tekintélyes birtoka fekszik az ország területén is. Megélhetési gondjai nem lesznek.

Problémát képez az is, mi lesz az orosz katedrálissal, ahol vasárnaponként misézett egy orosz pap. A régi cári udvartartás idemenekült egykori nagyjai a Str. Burseiben levő kis templomba záródokoltak és régi orosz vallási énekek hangzottak fel vasárnaponként az ódon falak között. Most aggodalommal kérdezik, vajjon a templom épülete is a szovjetkövetség birtokába jut...? Mert akkor végetértek a vasárnapi misék...

Titulescu külügyminiszter nagy diplomáciai munkája egyeseknek gondot hozott. Néhány menekültnek, akik nyugodtan birtokolták másfél évtizeden át a gazdátlan épületeket,

Az orosz követség palotájában még a cári követ az ur...

Problémák, amelyek megoldásra várnak — A volt cári követ nem akar kiköltözni a követségről és a követség ingatlanainak tulajdonjogát magának vindikálja — Mi lesz az orosz templommal?

Bucurestiből jelentik: A román-szovjet diplomáciai viszony felvétele a fővárost a külföld érdeklődésének középpontjába helyezte és tegnap Bucurestibe érkezett egy belgrádi újságíró, aki cikksorozatot írt a politikai helyzetről. Az újságíró tudomást szerzett arról, hogy Bucurestiben, az orosz követségi palotában, amelyet a szovjet-megbizott foglal el a közeljövőben, még mindig ott lakik a régi cári követség személyzete, öccellenciája Koziel Poklewski egykori nagykövet vezetésével. Elhatározta, hogy a Calea Victoriei lévő érdekes épületet, amelyen még mindig ott díszleg a cári cimere, lefotografálja és lapjának fényképeket küld be. Egy szöke fotográfus nő kíséretében megjelent a palota előtt és javában fényképeztek, amikor egy termetes, portásegyruhába öltözött férfi fogta el őket.

— Fényképezni tilos. Kérem, jöjjenek velem, majd a titkár ur dönt további sorsuk felett.

A belgrádi újságíró először felháborodva tiltakozott és azzal fenyegetődzött, hogy lapjában botrányt csinál személyes szabadságának megsértése miatt, de felülkerekedett benne a kíváncsiság és követte a portást az épületbe, ahol csakhamar sikerült visszakapnia elkobzott gépét.

A szovjettel megkötötték tehát a megállapodást, de a palotában egyelőre még öccellenciája, a volt cári követ és személyzete parancsol és — hír szerint, — Koziel Poklewski hallani sem akar arról, hogy kiköltözzön. A hatóságoknak, főként pedig a külügyminisztériumnak most gondot okoz, hogy intézze el a Calea Victoriei 27. számú követségi épület ügyét. De biztos, hogy az ügy rendezést talál, annál is inkább, mert az épület az orosz államé és abban a percben, hogy elismertük a szovjetet, vissza kell adnia követségi épületét is. S az egykori cári nagykövetnek, hü sze-

mélyzetével: Cerbaceff és Savinof Konzulokkal, valamint Iván portással el kell költözniük abból az épületből, amelyben tizenöt esztendőn keresztül háborítatlanul laktak.

De nemcsak a követségi épület képez problémát, hanem a követség többi ingatlana is. A követség ugyanis milliós értékű ingatlanokkal rendelkezik a főváros területén, így a Str. Lipscauin és a Str. Rahovein s ezek az ingatta-

Európai politikusok baráti látogatása

Mussolini Hitler elé utazik — Fey barátságos kijelentése — Övintézkedések Göbbels fogadtatásán

Budapestről jelentik: Fey Emil őrnagy, az osztrák közbiztonsági szervezet minisztere ma délután háromnegyed egy órakor Budapestre érkezett. Az állomáson Keresztes-Fischer belügyminiszter és a hatóságok képviselői fogadták, akiknek társaságában a Duna-palotában levő lakására hajtatott. Az osztrák miniszter délután Horthy Miklós kormányzónál tett tisztelegő látogatást, 6 órakor megkoszoruzta a hősök emlékművét, majd este a Keresztes-Fischer belügyminiszter által tiszteletére rendezett vacsorán vett részt.

— Végtelenül boldog vagyok, — mondotta Fey Emil az újságíróknak — hogy ismét Magyarországra jöhettem és remélem, hogy látogatásom jelentékenyen kimélyíti a két ország közötti jóviszonyt.

Rómából jelentik: Hitler német birodalmi kancellár csütörtökön érkezik Olaszországba. Mussolini már holnap elutazik Rómából és a Pádua-Velence közötti repülőállomáson fogadja a csütörtökön reggel 10 óra tájban repülőgépen érkező

Fey osztrák miniszter Budapesten — Hitler kancellár Olaszországban — Göbbels német propagandaminiszter Varsóban

német kancellárt. Innen Hitler és a Duce Velencébe indulnak, ahol Hitler kancellár a Grand Hotelben száll meg. Később a közeli királyi nyaralóban Hitler tiszteletére villásreggeli lesz, amelyen Neurath báró német külügyminiszter, a berlini olasz követ és Aloysi báró, Olaszország képviselője is részt vesznek. Este valamennyien visszatérnek Velencébe, ahol a német kancellár és kísérete a város nevezetességeit tekintik meg. A vendégek tiszteletére a várost kivilágítják.

A küszöbön álló megbeszéléssel kapcsolatosan a Reuter-iroda úgy értesül, hogy Mussolini három kérdést akar megbeszélni Németország kancellárjával. Elsősorban a leszerelés kérdését. Meg akarja Hitlert kérdezni, milyen jayaslatot tesz a leszerelés kérdésében, tekintettel a genfi kudarcra és arra, hogy a nehézségek Franciaország és Németország körül jelentkeztek. A második probléma Németország visszalépése a Népszövetségbe. Ezzel kapcsolatosan

Mussolini meg akarja valósítani reformtervét, amely megszünteti a Népszövetségben a győző és legyőzött államok közötti különbséget.

A harmadik és legsúlyosabb kérdés: az osztrák probléma. Olaszország határozottan követelni fogja, hogy Németország szüntesse be az osztrák nemzeti-szociálista mozgalom támogatását. Politikai körökben azt hiszik, hogy erre a követelésre Hitler ismét azzal az ígérettel válaszol, hogy nem öhajtja erőszakos uton megvalósítani az osztrák-német csatlakozást.

Az olasz miniszterelnök a pályaudvaron fogadja Hitlert, majd Velencében olyan ünnepségeket és tüzijátékokat rendeznek a vendég kormányfő tiszteletére, amilyenre a háboru óta nem volt példa. A lagunákon tíz olasz hadihajó horgonyoz.

Varsóból jelentik: Göbbels német propagandügyi birodalmi miniszter csütörtökön ideérkezik, hogy előadást tartson a nemzeti-szociálista eszmékről. A lengyelországi szociáldemokraták nagy tüntetésekre készülnek Göbbels ellen. A rendőrség széleskörű intézkedésekre készül, nehogy Göbbels varsói tartózkodását megzavarják. Az előadás után a német propagandügyi miniszter Pilsudsky marsallal és Beck lengyel külügyminiszterrel fog tárgyalni.

Merényletet akartak elkövetni Fey osztrák miniszter vonata ellen

Fegyveres alakulatok a merénylők ellen — Elfoglák az egyik merénylőt

Bécsből jelentik: A ma reggeli budapesti gyorsvonat 7 óra helyett, csak 9 óra után futott be a bécsi pályaudvarra. Hamarosan kiderült, hogy Gramat-Neusiede mellett

ismeretlen tettesek a hajnali órákban megrongálták a síneket.

Az Österreichische Abendzeitung jelentése szerint, a merénylők Fey közbiztonsági miniszter vonata ellen akarták elkövetni a merényletet, aki tudvalevőleg a reggeli vonattal Budapestre utazott. Amikor azonban a miniszter vonata a merénylet színhelyére ért, a síneket már kijavították, úgy, hogy Fey miniszter zavartalanul folytathatta útját. Egyelőre nem tudták megállapítani, hogy robbanás történt-e, vagy pedig csak felszedték a síneket.

Ausztriában nagy megnyugvással fogadták azokat az erélyes intézkedéseket, amelye-

ket a kormány a terrorcselekmények elkövetői ellen életbeléptetett. A honvédelmi miniszter utasítására, mindenütt vasuti védelmi alakulatokat szerveznek, amelyekben a szövetségi hadsereg csapatai is részt vesznek. Az alakulatok utasítást kaptak, hogy

kiméletlenül használják lőfegyvereiket,

ha valaki a vágányok közelében gyanúsán viselkedik és ha az illető az első felszólításra nem áll meg. A bécsi kilencedik kerületben egyébként ma elfogták az egyik merénylőt. Az illető a Sobiecki-uccában lakott és a hatóságok a házfelügyelő hívta fel a figyelmét. Az elfogott ember Wollmann orvostan-hallgató, akinél házkutatást tartottak és szekrényében robbantószerkeket, bombákat találtak, valamint részletes térképeket és osztrák elektromos-művek pontos leírását.

Itélet a siriai nagy arzénpörben

Harminchatévi fegyházat osztott ki az aradi törvényszék a gyilkos asszonyokra

Hatalmas érdeklődés a főtárgyaláson — Gitta Agoston főügyész helyettes vádbeszéde — „A legborzalmasabb bűntények sorozata” — Váratlan incidens — Enyhe büntetést kért az „ártatlan” vádlott

Todoroi Istvánnét és Pecican Emiliát tízévi, Duma Floricát nyolc, Borbély Katicát öt és Kovács Ilonát háromévi fegyházra ítélték

Ma reggel kilenc órakor változatlanul nagy érdeklődés közepette folytatta az aradi törvényszék Popescu—Herb-tanácsa a siriai nagy arzénpör főtárgyalását. A kora reggeli órákban még nagyobb tömegben jelentkezett a közönség, miután híre terjedt annak, hogy ma már ítélet lesz az ügyben. Pontban kilenc órakor kezdtek meg a tárgyalást. Popescu elnök felolvasta az exhumálásokról készített jegyzőkönyveket, majd a bucuresti-i vegyvizsgáló véleményét, amely szerint Todoroi Pál, Macskási Borbála, Pecican János és Poneava Sofia holttestében találtak csak arzént, a többiben nem. Ezután került sor a perbeszédre.

Gitta Agoston főügyész helyettes mondtta el vádbeszédét. Egy esetben gyilkossággal — Poneava Sofia megöléséért — négy esetben tettstársi minőségben — Todoroi Pál, Pecican János, Macskási Borbála és Sebestyén János meggyilkolásával kapcsolatosan — egy esetben pedig férje, Duma Antal ellen elkövetett gyilkosság kísérletével vádolta az asszonyt. Kifejtette, hogy ritkán kerül a bíróság elé hasonlóan súlyos bűnhalmaz, mint amilyenről itt szó van.

a vádlottak a legborzalmasabb bűntények egész sorát követték el.

Duma Florica, a bűnügy főszereplője ravasz asszony, aki valóságos rendelőt létesített a községben, abból a célból, hogy mérgeket szállítson mindazoknak, akiknek valaki útjában állt és valakit meg akartak ölni. Egészséges emberek sorra pusztultak el Sirian, ha valakinek mérge kellett — Duma Florica készséggel szállította. Azzal védekezett, hogy varázssítalt adott csupán. Falun szokás a varázssital adása, de sohasem légyapapirból készítették azt, hanem ártalmatlan szerekből. A kihallgatott tanúk csak alátámasztották a vádat — mondotta a főügyész helyettes — és a nyomozás alkalmával elhangzott beismeréseket. Todoroiné beismerte azt is, hogy nem szólt a férje betegágyához hívott orvosnak a méregről, ami szintén a gyilkossági szándékot bizonyítja.

A bírói élelítés és pszichológia a bűnösök lelkébe kell hogy világítsa — mondotta Gitta Agoston — meg kell, hogy világítsa a bűnös lelkeket, amelyeket

nemcsak az emberi erő által kiderített, hanem talán számos más, még kiderítetlen bűn terhel.

Példás büntetést kér az összes vádlottakra.

Megszóal a védelem

Ezután következik dr. Dante Gherman védő, aki Poincaré munkájából vett idézettel kezdi meg védőbeszédét. Kijelenti, hogy tömegpszichózis esetével áll szemben, mindenki mindenkét gyanúsított már végül mérgezéssel. A bíróság azonban felülemelkedik a szenvedélyeken és felderíti az igazságot. A beszéd eme részénél váratlan incidens történt. Herb szervezőbíró néhány szót szól Popescu elnöknek,

miire Gherman dr. megszakítja beszédét és ingerülten mondja:

— *Talán függesszük fel az ülést — mondja — ha valaki megbeszélni való lenne. A védelemnek érdeke, hogy kellő figyelemmel vegyék az általa felhozott érveket.*

— *Legyen nyugodt — válaszolta nyomban Popescu elnök — kellő figyelemmel kísérjük a védelmet.*

Gherman dr. elmondja, hogy az ügyben 15 feljelentés futott be a hatóságokhoz, exhumálást eszközöltek és végül négy halottban összesen három miligramm arzént találtak. Akkor, amikor harmincháromszor nagyobb mennyiség kell egyetlen ember megöléséhez. Súlyos vádról van szó — mondja — amikor nem lehet következtetésekkel dolgozni, itt bizonyítékok kellene. Vácolja Duma Floricát, aki — szerinte — a falusi parasztasszony prototipusa, távol minden perverz gyilkolási vádtól.

— *Mondjuk, hogy a falu kuruzslónője volt. De ez még távol áll a gyilkosságtól...*

Fejtegeti a gyilkosságok okait és kijelenti, hogy sem anyagi, sem más oka nem lehetett.

— *Hol a lelki rugó? A tárgyalás folyamán beigazolódt, hogy Duma Florica a Todoroi-esetben husz lejt kapott. Husz lejt nem ölnek embert. Más lenne, ha gazdag akart volna lenni, ha anyagi előnyökre tett volna szert, de egyik esetről sem lehet szó. Duma Floricának anyyja sem volt, hogy a fogházban egy liter tejet vásárolhasson.*

Elmondja, hogy ha valaki ok és cél nélkül gyilkol, az szintén nem vonható felelősségre, mert egyszerűen — moral insanity. Kijelenti, hogy Duma Florica egyik vádlottal sem állott összeköttetésben, majd a csendőrségi vallomásokról beszél, amelyet szerinte bántalmazással kényszerítettek ki. Kijelenti, hogy a csendőr-

A gyilkos asszonyok enyhe büntetést kérnek

A délutáni tárgyaláson Gherman dr. folytatta védőbeszédét, amelynek meglepetése az volt, hogy **kérte védelem megbüntetését közegészségügy elleni kihágásért.**

a büntetőtörvénykönyv 314. paragrafusának alapján, mely szerint az, aki olyan anyagot állít elő, amely káros az egészségre, egy évig terjedhető börtönnel büntetendő. Legrosszabb esetben kéri ennek a paragrafusnak alkalmazását, egyébként felmentést kér.

Pauesti Miklós a következő felszólaló, aki érdekes, alapos beszédben ismerteti Todoroiné boldogtalan házasetét, férje cselekedeteit, amelyek odáig vitték, hogy felzaklatott lelki állapotában a férj megölését határozta el.

De a rossz szellem Kovács Ilona volt, aki a gyilkosságot sugallta.

aki rábeszélte. S aki biztosította arról, hogy a gyilkosságot senkisé megvédheti fel. Todoroi holttestében 28 miligramm arzént találtak, ez nem volt halálos dózis. A beadott mérge csak azzal segítette elő Todoroi halálát, hogy rosszabbította régi vesebaját. A halál maga azonban vesebaj következtében állott be. Kéri a legenyhébb büntetés alkalmazását.

Lupas dr. hivatásból kirendelt védő szépen felépített beszédben Kovács Ilonára enyhe büntetést kért, miután beismerte tettét, Borbély Katica és Pecican Emilianál felmentést kér, miután nincs semmiféle bizonyíték arra nézve, hogy öltek volna. Borbély Katica különben is verbajos és teljes mértékben beszámíthatatlan. Rotaru Delia, a Lepa dr. ügyvédi iroda képviselője, Sebestyén Márta fel-



ség óvatosságból április 8-án megvizsgáltatta a vádlottakat és hatósági orvossal állapította meg, hogy egyiket sem bántalmazták. De a beismerő vallomásokot 11-ikéről keletkeztek. Miért nem hívták azután az orvost? Támadja Kovács Ilonát, aki beismerő vallomást tett. Szerinte Kovács, aki az egész tárgyalás alatt nevetett, társnőire háritotta a felelősséget, hogy könnyebben szabadulhasson.

— *Esztendővel ezelőtt történt, hogy Paveleanu törvényszéki bíró nálam volt vendégségben. Elbeszélgettünk, borozgattunk és — félóra múlva hirtelen meghalt. Lehet ezért engem gyilkossággal vádolni? Nem. Eppen úgy nem lehet Duma Floricát sem azzal vádolni, hogy Poneava Sofiát meggyilkolta, csupán azon okból, mert nála lakott.*

„Élőket nem boncolunk”

Macskási Borbálára nézve — folytatta a védő — a vizsgálat semmiféle bizonyítékot nem produkált, még csak kihallgatásokat sem folytatott le az ügyben. Ez a név csak a vádiratban szerepel. A férj vallomása sem nyomhat a latban. Duma Antal meg akar szabadulni a feleségétől és azért vall most ellene.

— *Ha nem lettem volna olyan tisztelettel a bíróság iránt, mint vagyok, azt javasolnám, boncoljuk fel Duma Antalt és állapítsuk meg, van-e benne arzén.*

Popescu elnök: Odáig nem jutottunk még, hogy élőket boncoljunk.

Gherman dr. tagadja, hogy a légyapapir oldattal gyilkolni lehetne és miután az állítólagos gyilkosság eszköze az lett volna... Az elnök ekkor félbeszakította a tárgyalást, amelynek folytatását délután három órára halasztotta.

mentését kérte, azzal az indoklással, hogy semmiféle bizonyíték terhére nem merült fel, a meghalt férj holttestében sem találtak arzént.

Az utolsó szó jogán a vádlottak beszéltek. Duma Florica felmentést, vagy legrosszabb esetben könnyű büntetést kért, hasonló kérelemmel csatlakozott Kovács Ilona és Todoroiné. Pecican Emilia, aki kezdettől fogva tagadta, hogy férjét megölte volna, váratlanul enyhe büntetést kért.

Popescu elnök: Pecican Emilia lépjen elő. Mondja meg őszintén, adott férjének mérget? Vádlott: Nem.

Elnök: Akkor miért kért enyhe büntetést? Miben érzi magát bűnösnek? Miért nem kért felmentést, ha a lelkiismerete nyugodt? Szálljon magába és beszéljen őszintén, mi rosszat követett el?

Vádlott: Magam sem tudom már, mit beszéltek.

Az elnök az asszony lelkére beszél és arra igyekszik rávenni, könnyítsen lelkiismeretén. Pecican Emilia görcsösen tagad. Borbély csatlakozik

CORSO-mozgó! Ma utoljára!

7¼—9¼ órakor!

Csákó és kalap!

IVÁN PETROVICH — RODA RODA

JÖN!

JOAN CRAWFORD

GARY COOPER

Én ma élek!

Mit tanulhat egy modern nő a férfijtől. Vaisson legjobb filmje.

FIGYELEM!

Tenniszütők

mélyen leszállított áron!

„Sport Central”

Str. Moise Nicoara 2. 2449

társnőihez, *Sebestyén* Márta pedig nyugodt hangon jelenti ki, hogy *ártatlan és felmentést kér*. Delután négy óra husz perckor vonult vissza tanácskozára a bíróság.

A szünet alatt a teremben nagy izgatottság uralkodott. Csoportok vitatkoznak a várható ítéleten. A hőség szinte kibírhatatlan, sokan a folyosóra menekülnek. Több, mint egy óra tanácskozás után, majdnem fél öt óra, amikor ismét kivonul a bíróság és Popescu elnök halotti csendben olvasza fel az ítéletet.

Az ítéletben a bíróság *bűnösnek mondja ki Todoroi Istvánt és Pecican Jánosét egy-egy rendbeli, előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosságban, Duma Floricát két rendbeli gyilkosságban való bűnrészességben mondja ki bűnösnek a törvényszék, ellenben felmenti a Macskási Borbála és Sebestyén János meggyilkolásában való bűnrészesség vádjától. Ugyancsak felmenti a Poneava Sofia ellen elkövetett gyilkosság és férje elleni gyilkossági kísérlet vádjától. Borbély Katicát és Kovács Ilonát egyrendbeli gyilkosságban való bűnrészesség címen mondja ki bűnösnek a bíróság. Mindezekért a törvényszék*

Todoroi Istvánt tíz évi, Pecican Emiliát 10 évi, Duma Floricát 8 évi, Borbély Katicát 5 évi és Kovács Ilonát 3 évi fegyházra ítéli. *Sebestyénét pedig bizonyítékok hiányában felmenti.*

A törvényszék az indokolásban elmondja, hogy Kovács Ilona teljes beismerése, a vádlottaknak a nyomozás és vizsgálat alatti beismerő vallomására, a terhelő tanuvallomásokra és a szakértők kijelentéseire alapítja az ítéletet. Todoroiné előre megfontolta tettét, mert az elhatározástól a mérge beadásáig napok teltek el, tehát ideje le-

voina meggondolnia magát. Tény, — legalább is ezt mondták a tanuvallomások — hogy Duma Florica nem tudta, kinek a részére ad mérget. De a törvény szempontjából ez nem is fontos, mérget adott el, hogy valakit megöljenek vele. Pecican Emilia jónak látta a tárgyaláson tagadni a csendőrségen tett beismerő vallomása dacára.

De az utolsó szó jogán nem felmentést, hanem enyhe büntetést kért,

így tehát a többi bizonyítékot ez a körülmény is alátámasztja, mert látható, hogy a lelkiismereti furdalás nem engedte meg, hogy felmentést kérjen. *Büntetlen ember sohasem kér enyhe büntetést!* Egyetlen eset Sebestyéné ügye, ahol nincs bizonyíték elítélésére.

A kihirdetés után Duma Florica megtörtén jelentette be, hogy fellebbez és csatlakozott hozzá Todoroiné. Kovács Ilona belenyugodott az ítéletbe, ugyszintén a felmentett Sebestyéné, míg a többiek fellebbeztek. Megható jelenet volt, amikor Sebestyéné előtt kihirdették felmentését,

az öregasszony odacsuszogott a bíról emelvényhez és tuláradó hálájában megcsókolta az asztalt.

Az ügyvédek is fellebbezést jelentettek be, a Lepa dr. iroda kivételével, majd Gitta főügyész közölte, hogy belenyugszik az ítéletbe és *kéri Sebestyéné azonnali szabadlábra helyezését, amit el is rendeltek.* Az elítélteknek 1 év, 1 hónap és 19 napi vizsgálati fogságot számítottak be. A foglyok levelezése után hatalmas tömeg várakozott a törvényszék előcsarnokában és valóságos tolongás keletkezett a nagy bűnpör elítéltei körül, akik között harminchat évi fegyházat osztott ki az igazságszolgáltatás.

8. A vállalkozók eladnak a városnak egy Philips No. 634 típusu, négylámpásos rádiókészüléket 14.000 lej összegért. Ez az összeg nem számítódik bele a fentebb szereplő, beruházási költségekbe.

9. A vállalkozók kötelesek kibővíteni a közvetítési hálózatukat a Neptun strandra is 1934. június hó 21-ig. Ennek a berendezésnek költségei egy újabb, külön megállapodás tárgyát képezik.

A 10—11. pontok formai rendelkezéseket tartalmaznak, az aradi járásbíróóság illetékességét mondva ki vitás esetekre.

A fenti megegyezés szövegéből kitűnik, hogy egy magán-egyezség létesült a vállalkozó cég és a város egy bizottsága között. A megegyezést érezhetőleg a város érdekei szerint diktálták, — látszólag, — mivel majdnem minden pontjában a vállalkozókra ró kötelezettségeket. De vessük fel már most a kérdést:

valóban a város érdekeit szolgálja ez az egész megegyezés...?

Tudomásunk szerint a helyi közigazgatásról szóló törvény, a közszállításokról szóló rendelkezések, sőt maga a városi szabályrendelet is, mindenféle közszállítás esetében, nyilvános pályázatot ír elő a város számára. Egyfelől azért, hogy ezen a város minden egyes adófizető szakmai vállalkozója résztvehessen, másfelől pedig azért, hogy a szabad verseny folytán valóban a legolcsóbb és a legjobb feltételek mellett szerezhesse be a város a maga szükségletét.

Mindezek a kitűnő elvek ebben az esetben nem érvényesültek.

A város nem hirdetett nyilvános pályázatot rádióközvetítési berendezés felszerelésére, vagy beszerzésére nézve,

hanem magánúton kötött egy előzetes megállapodást, amely igaz ugyan, hogy a várost még most semmiben sem kötelezi s ez nyilván Constantinescu interimárbizottsági alelnök óvatosságának köszönhető, másfelől azonban már létében is sérti a szakmai cégeket, akiket ki akartak hagyni a közszállítási alkalmából és lényegében véve, sérti a város érdekeit, amelyek azt diktálják, hogy a városvezetés alapos megfontolás és főleg válogatási lehetőségek megteremtése után, a legjobbat, a legolcsóbban szerezhesse be. Más kérdés azonban az, hogy egyáltalán mi szükség lehet a városnak egy cirka 50.000 lejes befektetés megvételére, amikor a katonazenekar a jövő évben már újra Aradon játszhat... Ha a zenekarok számára lehetett pályázatot, versenypróbát rendezni, mért nem lehet ugyanezt csinálni a rádiófelszerelés esetében is...? Hová kallódott el hirtelenében a szabadverseny egészséges elve...?

Tudomásunk szerint van a város irattárában még néhány hasonló ajánlat, amelyek megoldani kívánják a Marospart zeneproblémáját: sőt anélkül, hogy ezért egy-egy rádiókészüléket próbálnának eladni a város számára. A szóbanforgó 14.000 lejes összegért ma nem egy négylámpásos, hanem egy tizlámpásos, amerikai, modern apparátust lehet vásárolni, akármelyik szaküzletben. Mindettől függetlenül azonban szerencsére az a helyzet, hogy ez az egész rádió-historia még tulajdonképpen nem került a városvezetés nyilvános ülése elé s így végleges, tehát helyrehozhatatlan döntés nem történt. Az interimárbizottság tagjaira hárul tehát a feladat, hogy alaposan megvitassa a kérdést:

lehet-e előnyös a város számára, ha minden versenytárgyalás, nyilvános pályázat mellőzésével adnak ki közmunkát.

Másfelől pedig egy külön szakértői bizottság feladata az, hogy a szükséges technikai berendezések realizását technikailag és kalkulativé ellenőrizze s a mérnöki hivatal feladata, hogy még a kiírandó nyilvános pályázat előtt kiszámítsa, mibe kerülhet a szükséges erősségű és minőségű egész berendezés...? A városvezetésnek azonban elsősorban is azt kell eldöntenie, hogy akar-e egyáltalán gépezet akkor, amikor több eredeti zenekar áll a rendelkezésére...?

Aradváros érdekelt szakmai körei, sőt az egész polgársága érdeklődéssel néz a legközelebb összeülő városvezetés ülése elé, mert ezen az ülésen feltétlenül tisztázni kell a marosparti zene problémáját és a vele összefüggő, még feleletre váró kérdéseket.

Adhat-e ki a város közmunkát nyilvános pályázat nélkül?

A marosparti sétány zeneproblémájának kulisszatitkai

Közel ötvenezer lejes rádiófelszerelést akarnak megvételni a várossal. — Mit tartalmaz a szerződéstervezet és

mit kívánnak Arad érdekei

Furcsa fordulathoz érkezett el az aradi marosparti sétány nyári zeneproblémája. Mint ismeretes, a házi gyalogezred zenekara ez év nyarára Herculane-fürdőre szerződött el s így a városi marosparti sétány katonazenekar nélkül maradt. Erre a városvezetés előbb az Astra-gyár zenekarával, majd a glógováci gyermekzenekarral folytatott tárgyalásokat és próbákat, majd azzal a gondolattal kezdett foglalkozni, hogy gépzene bevezetése után oldja meg a sétány nélkülözhetetlen szórakoztató-zenéjének kérdését. Vállalkozói körökből egyszerre három ajánlatot is nyújtottak be rádió-apparátus és hangosanbeszélő szerkezetek felszerelésére vonatkozólag a városhoz, ahol mindez ideig az erre hivatott városvezetés nem foglalkozott még az érdemleges ajánlatokkal. Közigazgatási körökben azonban annál nagyobb meglepetést keltett az a hír, hogy az egyik ajánlattevő vállalkozó, Rosenfeld Géza aradi rádiókereskedő, már írásbeli megegyezést kötött a várossal, amely

minden külön pályázat, vagy versenytárgyalás nélkül kerül a közeljövőben a városvezetés elé.

Az Aradi Közlöny munkatársának Constantinescu Sándor interimárbizottsági alelnök, aki Ursu János dr. bizottsági elnök távollétében, a város ügyeit vezeti, az érdekes ügyben a következő információkat adta:

— Azok a hírek, amelyek arról számolnak be, hogy a város és a Rosenfeld-cég között már végleges formában jött volna létre a szerződés, nem felelnek meg a valóságnak, mivel nem történt eddigéle más, mint hogy írásbeli megállapodásba foglaltuk mindazokat a feltételeket, amelyek a várossal szemben köteleznék a rádió-felszerelés vállalkozóját, — abban az esetben, ha a városvezetés valóban megkötne vele a szerződést. Ez azonban természetesen még a jövő kérdése és a városvezetés lesz hivatva dönteni

az egész marosparti zeneproblémában. Ha Ursu János dr. bizottsági elnök ur Bucurestiből hazaérkezik s ülésre hívja össze az interimárbizottságot.

A helyzet tisztázása érdekében az Aradi Közlöny munkatársának módjában volt betekintést nyernie abba az írásos megállapodásba, amelyet a vállalkozóval szemben a város részéről Constantinescu Sándor bizottsági alelnök, Jegesi Károly dr. városi főügyész és Sincai Jenő mérnök írtak alá. A megegyezés egyes pontjai kivonatolva a következők:

1. A vállalkozók hangosanbeszélő felszereléseket szerelnek fel a marosparti sétányon a törvényszék épülete és a Decebal-híd közötti részen. Ennek érdekében technikai investíciókat hajtanak végre cca 35.000 lej értékben.

2. A vállalkozók a felszerelést saját felelősségükre szerelik fel: a városnak joga van a teljes felszerelés után dönteni arról, hogy átveszi-e, vagy nem veszi át az egész berendezést? Ha kell, kötelesek azonnal leszerelni az egészet, minden kártérítési igény nélkül.

3. Abban az esetben, ha a felszerelés megfelel, a fizetési kötelezettségét a város a technikai berendezés üzembehelyezésétől számított egy hónap múlva köteles teljesíteni, attól az időponttól kezdve, hogy a megegyezést a városvezetés is jóváhagyta. Esetleges hiányokat a vállalkozók kötelesek díjtalanul pótolni.

4. A vállalkozók három évre garantálják a technikai berendezés kifogástalanságát. Ez alatt az idő alatt minden szükséges folszerelést díjtalanul pótolnak (rádió-lámpák).

5. A vállalkozók kötelesek 1934. június hó 18-ig adni át a teljes berendezést. Minden egyes további késedelmes napért 1000 lej pótlót kötelesek fizetni a város kasszájába.

6. A jelen megegyezés csak akkor lép életbe, ha a városvezetés (Comisia Interimarara) is elfogadta.

7. A vállalkozók számára külön helyiséget bocsájít rendelkezésére a város a Kulturpalotában, a honnan a gramofonlemezeket és az esetleges rádióveteleket közvetítik. A városvezetésnek joga van ellenőrizni a közvetítéseket.

Károly király a Bánságba érkezett

A királyi vonat Timisoarán — Az uralkodó beszéde a katonákhoz — Fogadtatás a caransebesi állomáson

Károly király ma reggel a Bánságba érkezett, ahol két napig időzik. A király azért jött, hogy egyrészt részt vegyen a caransebesi határőrezred zászlójának felszentelésén, másrészt, hogy jelen legyen a resita—caransebesi új vasutvonal építkezésének megkezdése alkalomával rendezett ünnepségeken. Az uralkodót Tatarescu miniszterelnök és Franasovici Richard közlekedésügyi miniszterek is elkísérik. Franasovici miniszter ma délelőtt tíz órakerüléskor utazott át Timisoarán, amelynek állomásán a vonatra szállottak Imbroune Avram dr. közoktatásügyi vezértitkár vezetésével az összes bánsági országgyűlési képviselők, Nistor Dumitru dr. prefektus, Coman Ágoston városi ideiglenes-bizottsági elnök, azonkívül a városi ideiglenes-bizottság néhány tagja. A királyt Resitán ünnepélyesen fogadták és erre az alkalomra Pacha Ágoston dr. megyéspüspök, Wulner József dr. püspöki irodai igazgató pápai kamarás kíséretében ma reggel Resitára utazott.

A királyi vonat ma délben két óra öt perccor érkezett a timisoarai állomásra. A pályaudvaron fogadtatás nem volt, miután az udvari vonat csak néhány percig vesztegelt, azután folytatta útját Resita, onnan pedig Călnic felé, ahol a vasúti építkezési munkálatokat immendélylyel kezdték meg. Az udvari vonat éjjel három órakerüléskor tért vissza Timisoarára. Szerdán reggel a király megtekinti a vadászterdei nagy fácsányeszetet és ebből az alkalomból száz fiatal fácsány engednek ki, utána a királyi vadászterületen őzbakokra vadászat kezdődik. Az uralkodó szerdán este tér vissza a timisoarai állomásra és innen egyenesen visszautazik a fővárosba.

Caransebesről jelent tudósítónk: Ma délelőtt 11 órakerüléskor futott be a caransebesi állomásra az udvari vonat. Üfelsege a bánáti határőrök tábornokj egyenruhájában frissen szállt le a vonatról Tatarescu miniszterelnök, Franasovici közlekedésügyi miniszter és számos udvari méltóság kíséretében. A pályaudvaron dr. Novacescu polgármester a tradicionális kenyérral és sóval fogadta az uralkodót, majd pedig a vendégek a lakosság és a megyéből érkezett 15 ezer paraszt lelkes éljenzése közepette elvonult a diszszázad előtt. A határőrzászlóalj kaszárnyájában istentiszteletet tar-

tottak, amelynek befejezte után a király többek között a következő szavakat intézte a katonákhoz:

— Szeretett határőreim! A mai napon, amikor Isten áldásával visszaállítjuk ezt az ősrégi katonai egységet, a caransebesi határőrzászlóaljat, gondoljatok őseitekre, akiket az uralkodó iránti hűségük tüntetett ki. Tudjátok meg, hogy mai esküötökkel, amelyet leteszték, állatatok esküit tesznek a királynak újból mindazok, akik előttetek katonák voltak.

A király ezután aláírta az ezred aranykönyvét, félegykor pedig résztvett azon az ebéden, amelyet tiszteletére a tiszti kaszinóban adtak. Ebéd után a király Resicára utazott, ahol résztvett az új vasúti vonal felavatásán.

Gyújtóbombás repülőgéppel és katonai reflektorokkal rendezik Aradon a legközelebbi „légi támadást”

Alig zajlott le Aradon az első, képzelt légitámadás elleni védekezés főpróbája.

már is egy újabb, most már sokkal változatosabb légitámadási és bombázási kísérlet ügye foglalkoztatja a légitámadások elhárítására alakult katonai és közigazgatási közös bizottságot.

Általában megállapítható, hogy a legelső kísérlet kielégítő módon folyt le, ámbar egyes katonai körök azt a három percet is sokalják, amennyi idő letelte alatt tökéletes sötétség borult a város uccáira és tereire. Ezek a katonai körök a jövőben úgy képzelik a hatásosabb védekezést, hogy — amennyiben technikailag megoldható lesz —

ugy az uccai lámpák közül minden ötödiket kék égővel szerelnék fel

és ezek a kékfényű lámpák akkor is égve maradnának, amikor egyébként a többi összes fényforrásokat eloltanák. Ezzel az intézkedéssel a hatóságok célja az volna, hogy a sötétségben ilymódon tegyék nélkülözhetővé a jár-

Sulyos terhelő vallomás a Dréhr-ügyben

Megkerült Horváth, a Dréhr-ügy fontos tanuja

Budapestről jelentik: A Dréhr-ügy mai tárgyalásán Sztás Jenő miniszteri tanácsos tett sulyosan terhelő vallomást. Kijelentette, valótlan, hogy előtte Dréhr özszezszerü megállapodásról tárgyalt volna a Holtsperü-üdülő ügyében. Majd szembesítés során Dréhr szemébe mondja, hogy rengeteg eset volt, amikor a kiadmányozott aktákat nem vitték a miniszter elé, sőt azokat nem is volt szabad odavinni. Dréhr néma megdöbbenéssel hallgatta Sztás vallomását. A bíróság végül Sztást megeskette a vallomásra.

A napokban nyomtalanul eltűnt Horváth Árpád ismert budapesti szobrászművész, a Dréhr-ügy egyik legintótosabb tanuja. Horváth ma előkerült és a rendőrségen elmondotta, hogy egy héttel ezelőtt kilakoltatták a lakásából és azóta a budai hegyeken kószált.

Érdekes tervek, amelyek szerint háborus tüzijátékban lesz része legközelebb Aradváros lakosságának

művek reflektor-fényeit, másfelől pedig biztósítsák a járókelők számára is a közlekedés zavartalanságát.

A város közigazgatási osztálya máris megkezdte a következő kísérlet előkészületeinek tanulmányait. Ezzel kapcsolatosan Popa Gergely osztályfőnök az *Aradi Közlöny* olvasói számára a következőket mondotta:

— A legközelebbi kísérletbe most már feltétlenül egy repülőgépet és különböző reflektorokat is belevonunk, teljes működés közben. A tervek szerint a cluji repülőtérről megjelöl-

egy rendes katonai repülőgép látogatná meg a várost az éjszakai órákban. Ez a repülőgép világító-, esetleg gyújtó-rakétákkal jönne Arad fölé és meglepetésszerűleg intézne egy „támadást” valamilyen külső városrészbéli barakkunk ellen.

Ezt a barakkot természetesen fel kell áldoznunk a kísérlet céljaira, ámbar a cél az, hogy a rendőrség, a csendőrség és tüzoltóság együttes közreműködésével megmenthessük a tüzpusztításától. Ettől függetlenül azonban

a repülőgép világító-rakétákkal bombázná különböző középületeinket és serpentinekkel szimbolizálná a kiömlő gázfelhőket a város fölött.

A repülőgéptámadásra természetesen reagálni fognak a katonai elhárító katonai egységeink is és reflektorokkal fogják „bombázni” a felidezett gépet. Mindezek a tervek még kialakulatlanok természetesen és végrehajtásukra az őszi hónapoknál előbb sor nem fog kerülni.

A közigazgatási osztályfőnök érdekes nyilatkozata szerint tehát a legközelebbi „repülőgép- és gáztámadási”-kísérlet sokkal izgalmasabb keretek között fog lezajlani, mint a legelső és valóságos látványosság számba fog menni a reflektorok fénykévéinek, a repülőgép gyújtóbombáinak, világító rakétáinak tüzijátéka Arad felett.

CENTRAL: Premier!

Negyed 8 és negyed 10 órakerüléskor

A milliomos titkárnője!

A jelenidők legszenzációnasabb kalandorfilmje.
Főszereplői: PAUL WEGENER, OTTO WALLBURG
LISSY ARNA, WILLY EICHBERGER

SELECT: 7 1/2, 9 1/2 órakerüléskor.

Még csak ma es holnap!

Az ő asszonya!

Kitünő életkép. — Főszerepekben:

Gladette Colbert és Gary Cooper

Jön: AZ ÉN BÜNÖM!

Főszerepekben:
TALLULAH BANKHEAD és FREDRIC MARCH.

Darányi János, Lelik István és Olosz Lajos képviselik Arad megye magyarságát az új megyei tanácsban

Az aradi és megyei Magyar Párt-tagozat intézőbizottságainak ülése — Fél évig nem töltik be kegyeletből néhai dr. Barabás Béla elnöki székét

A Magyar Párt aradi és aradmegyei intézőbizottsága kedden délelőtt tartotta Parecz Béla dr. elnöklete alatt ülést, amelyen az elnöki székét, Barabás Béla dr. örökét üresen hagyták és a kegyelet jeléül gyászdrapériával borították be. Parecz Béla dr. kegyeletteljes szavakkal méltatta az elhunyt elnök történelmi egyéniségét, érdemeit, majd javasolta, hogy a párttagozat a vezér elvesztése felett érzett gyászja jeléül legalább hat hónapon át ne töltsse be az elnöki székét. A javaslathoz Örfi Gyula dr., majd Höhn Géza szóltak hozzá töb-

bek között, míg végül az intézőbizottság ki-mondotta, hogy hat hónapon át csak rendkivüli szükség esetén választ elnököt, egyébként Barabás Béla dr. elnöki székét félévig üresen kívánja hagyni.

Parecz Béla dr. ezután azokról a tárgyalásokról számolt be, amelyeket Purgly Lászlóval és Takácsy Miklóssal együtt a városi intézőbizottság felhatalmazása alapján a kormány-párt aradmegyei képviselőivel folytattak a június 25-i megyei tanácsválasztás alkalmából. Részletesen ismertette a lefolytatott tárgyalásokat, majd megemlítette, hogy a német-sváb párttal kezdeményezett tárgyalások az utóbbiak mulasztása folytán nem vezettek eredményre. A kormánypárt által felajánlott három tanácsnagsági helyet ilyen körülmények között el kellett fogadniok: ezek közül az egyik a megyei tanács állandó választmányi tagságát is jelenti. Az intézőbizottság felhatalmazta a vezetőiséget, hogy a kartellt megkösse, ezután a három megyei tag kijelöléséről döntöttek. A Magyar Pártot az intézőbizottság határozata folytán dr. Lelik István, dr. Olosz Lajos és Darányi János fogják képviselni Arad megye tanácsában.

Autógummi

használt, jó állapotban, különféle méretek, jutányosan kaphatók:

A. Kálmán Részv. Társ.

Arad, Piata Catedralei 5. 331

HIREK

A fehér méreg

Most jelent meg egy kimutatás a fehér-mérgek egyiptomi pusztításáról. A háboru végén egy görög kokaint hozott Kairóba: Eddig ezt a mérget senki sem ismerte Egyiptomban. Nem is volt rá senkinek szüksége. De a ravasz görög gondoskodott róla, hogy ez a méreg bekerüljön a társadalom felső rétegeibe. Pusztán kíváncsiságból és sznobizmusból, néhányan ráadták magukat a kokain élvezetére. Így terjedt el ez a szenvedély. És a görög óriási vagyont szerzett. Hogy fogalmunk legyen a kokainküzdelem „jóvedelmeiről”, áhjon itt ez a néhány feladat: Dr. Heft (egy svájci) 3 hónap alatt 300 kilogramm cionyt (egy veszélyes kokainvegyület) szállított a Zellinger Testvérek cégnek Bécsbe 7800 fontért. A bécsi cég ugyanezt a mennyiséget tovább adta Zacarion Tamás nevű kairói görög kereskedőnek 24.000 fontért. Zacarion 90 fontért árusította kilóját és 3000 fontot (körülbelül 5-600.000 dinár) keresett az üzleten, míg egy másik görög kereskedő 150.000 font „forgalmat” csinált.

Néhány év múlva a lakosságot heroinnal kezdték mérgezni, egy a kokainnál még rettenesebb méreggel. Végre fellépett a hatóság is a kokainárusok ellen. De a bódítószerek-csempészet büntetései felverték az árakat, mivel jó kapitalista szokás szerint, most már a rizikót is meg kellett fizetni, 1929. végén 1 kilogramm heroin ára az egyiptomi falvakban 3000 font és még így is fogyott, mert aki egyszer belekóstolt ezekbe a rettenetes mérgekbe, utolsó falatját képes odaadni, sőt lopástól, gyilkolástól sem riad vissza, csak hogy áldozhasson szörnyű szenvedélyének.

Egyiptom 12 millió lakosa közül 600.000 meg van mérgezve, akik rettenetes kínok között fetrengnek a kórházakban és boldog, aki bejuthat a kórházakba! A vég: vagy örült, öngyilkosság, mert a mérgezés gyógyíthatatlan. És mindez azért, hogy néhány nyugat- és közép-európai vegyi-gyár részvényeseinek magas osztalékot fizethessen.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Változó felhőzet mellett kisebb esők, helyenként zivatar várható. A hőmérséklet nappal emelkedik, éjjel azonban lehül a levegő.

— **Ursu János dr. városi Interimár-bizottsági elnök szerdán reggel érkezik vissza** Bucurestiből Aradra, ahol résztvett az uralkodó tiszteletére rendezett diszilvánuláson, majd hétfőn délután a légügyi minisztériumban tartott értekezleten, ahol Aradvárosnak a belföldi légitforgalomba való bekapcsolásáról határoztak. Hír szerint a városvezetés legközelebb pénteken délután ül össze.

— **Az aradi adókvető-bizottság megalakításáról** szóló mai cikkünkbe sajnálatos sajtóhiba került. A bizottságban ugyanis nem Florescu Sebastian, hanem Fleseriu Sebastian főellenőr foglal helyet az államkincstár képviselőjeként. Itt emlíjük meg, hogy az adózók képviselőinek kisorsolása néhány napon belül megtörténik.

— **Tarifakedvezmény a franciaországi faexporton.** Bucurestiből jelentik: A CFR, az éplétfá kivétel megkönnyítése végett nagyobb mennyiségű fa franciaországi exportjára 75 százalékos tarifakedvezményt engedélyezett.

— **A cukorrépa-termelők nemzetközi kongresszusa** Budapesten. Budapestről jelentik: Az európai cukorrépa termelők szövetsége Budapesten tartotta meg ma 8-ik nemzetközi kongresszusát. Az összejövetelen tíz állam, köztük Románia is képviseltette magát.

— **Jogosan használták szuronyukat a csendőrök.** Budapestről jelentik: A megindított vizsgálat a Hart-pusztán történt véres nyilaskeresztes incidens ügyében már is megállapította, hogy a csendőrség jogosan használta szuronyát a tüntetőkkel szemben.

SVÁBHEGYI SZANATORIUM

(Budapest centrumától 12 percre).

a legideálisabb nyaralóhely.

Kura, sport, szórakozás.

Strandfürdő.

424

— **Az alkotmánymódosítás ügye a nemzeti-parasztpárt előtt.** Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpárt igazgatótanácsának mai ülésén kijelölték a költségvetési vita szónokait, majd elhatározták, hogy az alkotmánymódosítás kérdését a parlament elé viszik.

— **A grivítai per mai tárgyalása.** Craiováról jelentik: A grivítai per mai tárgyalásán a francia munkások szövetségének kiküldött szakértőit hallgatta ki a hadbírószék. Barbotte kijelenti, hogy a francia munkásszövetség tudott a készülő sztrájk-ról és táviratváltást is folytatott a mozgalom vezetőivel. Raugier elmondotta, hogy a fizetések itt sokkal alacsonyabbak, mint Franciaországban, míg Brandy Pierre vallomásaiban közölte, hogy véleménye szerint semmiféle felforgatási törekvés nem volt. Holnap Manolescut hallgatják ki.

— **Esküvő.** A városi anyakönyvi hivatalban ma tartotta polgári esküvőjét Friedmann Gyula, az aradi Consum Rt. cégvezető főtisztviselője, az Aradi Általános Takarékpénztár sorsjegyszakosztályának vezetője Grünwald Lilyvel, az aradi úritársaságokban ismert, fiatal urileánnyal. A vőlegény részéről tanuként Faragó Rezső, az Aradi Általános Takarékpénztár Rt. vezérigazgatója, a menyasszony részéről Kohn Emília aradi gyárigazgató vettek részt az esküvői szertartáson, amelyet Constantinescu Sándor interimár-bizottsági alelnök végzett. A ifjalt párt, egybekelésük alkalmával rokonaik, tisztelőik, ismerőseik és barátaik közül számosan halmozták el szerencsekívánataikkal.

Fullánk nélküli méhek, amelyek megfojtják az áldozataikat

Brazília őserdejében óriási méhrajokat fedeztek fel, amelyek arról nevezetesek, hogy a dolgozó méhecskének nincs fullánkjuk. A tropikus családok néha többszáz ezer rovart is számlálnak. Lépjeiket azonban nem lehet minden veszély nélkül megrabolni, mert a méhek tizezrei lepik el a támadót és sűrű, fulladást okozó nyálkával vonva be az illetőt.

— **Az óceánrepülő olasz pilóták visszaértek Rómába.** Rómából jelentik: Pond kapitány és Sabelly olasz óceánrepülő, akik a Newyork melletti légikikötőből egyenesen Rómába akartak repülni, az ír partokon azonban kényszerleszállást kellett végezniük, ma megérkeztek az olasz fővárosba. A bátor pilótákat hatalmas tömeg várta és ünnepelte a repülőállomáson.

— **Három gyermek borzalmas szerencsétlensége.** Ismaiból jelentik: A Tulcea közelében levő Lascar Catargiu községben borzalmas szerencsétlenség történt. Három gyermek egy halászlé tiszttviselőtől puskaport lopott és azt egy bárkába vitte, ahol játszani kezdett vele. A puskapor játékközben felrobbant és mindhárom gyermek azonnal megvakult. A szerencsétlen gyermekeket reménytelen állapotban, súlyos égési sebekkel szállították a kórházba.

— **Junius 24-én nagyszabású lóversenyt rendez az aradi Lovar Egylet a váralleban levő lóversenypályán.** A közelgő nagyszabású versenyre az ország ismert és jövővű lovasai jelentették be részvételüket. A kiváló lovasok értékes díjakért küzdenek egymással és a verseny előreláthatólag kitűnően fog sikerülni. Még élénk emlékeztében van mindenkinek az ősszel rendezett és jól sikerült lovas-nap tehát a 24-én tartandó verseny roly Str. Consistorului lakos óráját lopták el a Glória sporttelepen. A fenti ügyekben a vizsgálat megindult.

— **Megmérgezte magát egy diákleány.** Botosaniból jelentik: Anna Spiegler, feltűnő szépségű diákleány megmérgezte magát, mire kórházba szállították meghalt. A leány szerelmi bánatában követte el öngyilkosságát.

— **Akinek gyakran fáj a gyomra,** bélműködése renyhe, mája duzzadt, emésztése gyengült, nyelve fehérsárga, étvágya megcsappant, annak a természetes „Ferenc József” keserűviz csakhamar szabályozza a székletét, rendbehozza az emésztését, élénkíti a vérkeringését és jó közérzetet teremt.

— **Záptojással dobálták meg egy volt alminisztert** Timisoaran. Timisoaráról jelentik: Potarca Virgil volt alminiszter ma Timisoarara érkezett. A pályaudvaron egy harminc főből álló csoport hurrogással fogadta, majd pedig záptojásokkal valószínűsítő zúditott rá. A rendőrségnek a támadók közül egyet sikerült elfognia, akiről megállapítást nyert, hogy Dobris Petru sanmihailromani-i gazdával azonos.

— **Községi jegyzői tantolyam.** Bucurestiből jelentik: A jogvégzett jegyzők tantolyama június 12-én kezdődött.

Szabadrábra helyezték dr. Lengyel Dezső siriai orvost

Befejezést nyert a bünygyi vizsgálat — Kedvező tanuvalomások

Ma délelőtt döntés történt Lengyel Dezső dr. siriai orvos ügyében. Mint az Aradi Közlöny legutóbb megírta, hétfőn befejezést nyert a vizsgálat és sor került a szabadrábra helyezési kérelem leterjesztésére, amelyet ifj. dr. Ispravnic Sever védő nyújtott be. A védő hivatkozott arra, hogy a vizsgálat teljesen befejezést nyert és a kihallgatott tanúk mind a megvádolt orvos mellett vallottak, sőt kedvező vallomást tettek az orvosszakértők is. A meghalt leány szülei is Lengyel dr. mellett tettek vallomást, amennyiben kijelentették, hogy a tiltott műtétet előzően más hajtotta végre és az orvos csak injekciót adott, hogy az infekciót próbálja elkerülni s hogy esetleg megmentse a beteget. Tiplea vizsgálóbíró ma helyt adott a szabadrábrahelyezési kérelemnek és elrendelte dr. Lengyel Dezső szabadrábrahelyezését. Az ügyészség fellebbezést jelentett be, azonban nem a szabadrábrahelyezés ténye ellen, hanem azért, mert a vizsgálóbíró nem állapított meg kauciót. Ebben a kérdésben a timisoari Tábla fog határozni. Lengyel dr. pedig ma elhagyta az aradi ügyészség fogházát.

Sirian és környékén általános örömmel és meglepéssel fogadták a fordulatot, miután mindenki meg van győződve Lengyel Dezső dr. ártatlanságáról és mindenki évtizedek óta úgy ismeri az orvost, mint a legkorrektebb, legtelkiismeretesebb embert. Az orvos hazatérése alkalmából számosan keresték fel és üdvözölték Lengyel dr.-t, aki ezúttal győződött meg arról, hogy tisztelői sokkal többen vannak — mint kevés számú ellenségei.

— **Egy autókarambol következményei.** A napokban beszámoltunk arról a karambolról, amely a város egyik utcájában történt. Az Ar 439 számú autó egy villanykaronak szaladt neki és azt kidűltötte. Ennek folytatásaképpen ma feljelentést tett a villanygyár az aradi autó tulajdonosa ellen, mert a villanyoszlop kidűlésével a gyárnak 2000 lej kárt okozott. Az eljárás megindult.

— **Mélyszégyes gyász érte** Arad közkedveit volt primadonnáját, Horváth Micit. Bolyó hó 10-én vasárnap reggel hosszas szenvedés után meghalt édesanyja, Horváth Gézané, szül. somoskeői Soltesz Emma. A köztiszteletben állott uriaszonyt e hó 11-én hétfőn délután temették el óriási részvét mellett az oradeai olasz temetőben. A gyászszertartás a temetőben levő Haller kápolnában folyt le és onnan kísérték családja hozzátartozói és nagyszámu tisztelői utolsó útjára a halottat. A megboldogultat férjén, Horváth Géza nyug. rendőrkapitányon kívül, leánya Horváth Mici, fia Horváth Ernő gyógyszerész (Budapest) és veje Róna Dezső opereténészes az aradi városi színház volt igazgatója siratják.

— **Öngyilkos hadnagy.** Galatiból jelentik: A közeli Cuhuresti faluban Ion Crama hadnagy agyonlőtte magát. Tettének oka ismeretlen.

— **Az aradi rendőrség újabb erélyes akciót indít a kerékpárosok megidejésére.** Az aradi rendőrség közlekedési osztálya razziaszerűen üt rajta minden kerékpárosra és aki nem rendelkezik az előírt felszerelésekkel, büntetésben részesül. Nap-nap után érkeznek panaszok a rendőrségre a vadul száguldó kerékpárosok ellen, akik rengeteg apróbb karambolt idéznek elő. Ezt akarja megszüntetni végre a rendőrség és reméli, hogy ezúttal teljes sikerrel jár a hadjárat a kerékpárosok ellen.

2 éves I. gyertyán-szárak Tűzifák

rendkívül előnyösen beüzemeltető aug. 1-ig
AUFRICHT-nál, Cal. Viot. 1-2. Telefon 69.
Az 50 százalékos vasúti fuvarkedvezmény csak aug. 1-ig tart

— **Aradi rendőri hírek.** Noma Florianné feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik behatoltak Str. Baritui 1. alatti lakásába és onnan egy rend ruhát 3000 lej értékben elloptak. — Ciorar Emilia piata Pestei lakos két kis-korut panaszolt be a rendőrségen. A feljelentés szerint L. M. és V. J. kiskorúak látogatást tettek nála és az alkalmat arra használták fel, hogy több értékes holmit lakásából elemelték. — Havas Károly Str. Consistorului lakos óráját lopták el telepén. A fenti ügyekben a vizsgálat megindult.

— **Ma az alantú gyógyszerészek tartanak éjjeli szolgálatot:**

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand

SZÖNDI: Str. Consistoriului

WEISZ: Piata Avram Iancu

— Csehszlovákia sem fizet Amerikának. Prágából jelentik: A csehszlovák kormány elhatározta, hogy Anglia mintájára közölni fogja az amerikai Egyesült-Államokkal, hogy nem áll módjában a június 15-én esedékes háborús adósságrészletet kiegyenlíteni.

— Aranyeletre bukkantak a cetateai hegyekben. Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bank bizottsága, amelyet az aranytermelés fokozására küldtek ki, szombaton és vasárnap megáldogatta a cetateai hegyeket, ahol igen jelentékeny aranyeletet talált. A bizottság most terjesztette be jelentését, amelynek alapján valószínű, hogy az aranytermelés a cetateai hegyekben már a legközelebbi időben megkezdődik.

— 2000 halottja van a san-salvadori orkán katasztrófának. Newyork. Salvadorból jelentik: Csak most derült ki, hogy a San Salvador területén tombolt katasztrófa rettenetes pusztításokat okozott. Az orkán, a forgószél több községet eltiintetett a föld színéről. Romhalmaz és az emberi holttestek százai jelzik azokat a helyeket, ahol nemrég még virágzó élet volt. A halottak száma meghaladja a kétezret.

— Nagyszabású esküvő a padureni-i református templomban. Nagyszabású esküvő folyt le vasárnap délután a padureni-i ref. templomban. Csép Gergely ineu-i református lelkész és Polónyi Mancika, Polónyi Sándor chisineu-i malomtulajdonos leánya esküdtek örök hűséget egymásnak. A fiatal párt Nagy Zoltán tiszteletes adta össze, aki magas szárnyalású, megindító beszédben áldotta meg fiatal lelkészét frigyét. A zsufolásig megtelt templom hallgatósága meghatva hallgatta Nagy Zoltán szívből jövő szavait. Este a Polónyi-háznál szászterítékes vacsora volt.

— A Magyar Párt megyei és városi választmánya csütörtökön, folyó hó 14-én déli 12 órakor a párt helyiségében ülést tart, amelyre az alelnököket és a választmányi tagokat meghívja az elnökség.

— A radnai római katolikus egyháztanács gyermek-előadása. Radnán a Szálkay-féle vendéglő nagytermében a római katolikus egyháztanács nagyszabású, műsorról és táncról egybekötött iskolai évzáró ünnepélyt rendezett. Csikós Anici nemzeti táncot adott elő nagyon bájosan. „Az üveges szekrény” című egyfelvonásos vígjátékban Szálkay Juci, Csikós Csöpi, Schatek Margit, Pál Bandi, Angyal Erzs, Szálkay Janka, Csepreghy Gabi, Tichy Ibolyka, Kálmán Ottó, Bartha Magda, Fábrián István és Kovács Pista arattak meleg sikert. „A kiadó lakás” című vig jelenetben Erdős Albert, Pál Bandi, Benedek Laci, Benedek Béla, Kovács István, Fábrián István, Szálkay Mancsi és Kovács Pista kacagtatták meg a nézőket. Meglehető jó hanganyaggal énekelt dalokat Schatek Margit, akit a közönség lelkesen megtapsolt. „Az erdei mese” című jelenetben Csikós Anici, Tichy Ibolyka, Kálmán Ottó, Benedek Béla, Schatek Margit és Pál Bandi mint főszereplők, míg Angyal Erzs, Szálkay Juci és Rapos Ilonka, mint tündérek, Bartha Magda, Csepreghy Gabi és Csikós Csöpi, mint virágok, Kurila Mária és Pap Irén, mint bogarak, Benedek Sanyi, Szekrényi Feri és Csizsár István, mint szunyogok voltak nagyon kedvesek. Rátermetten konferált Benedek Béla. Előadás után fagyaltot szolgáltak fel a vendégeknek, majd tánc következett és a megjelentek a késő hajnali órákban távoztak a kitünően sikerült mulatságról. A mulatság tiszta jövedelmét az iskola-alap javára fordítják.

Illatos nyomdafesték

Amerikában legújabbán szagosított nyomdafestékkel kísérleteznek. Az amerikaiak szemléletét elégedetlenség az újságok és könyvek illatával, a nagy nyomdavidualatok tehát hatalmas összeggel dotált pályázatot hirdettek parfümös nyomdafestékek előállítására. A kísérletek eddig azonban nem sok reménnyel kecsegtettek, mert a nyomdászok fejfájásról panaszkodnak, ha az új anyagokkal kénytelenek dolgozni.

— Kommunista sejtet leplezett le a bucaresti-i sziguranca. Bucurestiből jelentik: A fővárosi sziguranca hosszas nyomozás után a Spiru Georgiu ucca 5. számú házban kommunista sejtet leplezett le. A benyomult detektívek kéziszáját s különböző sokszorosító gépeket, valamint röpiratokból álló könyvtárat foglaltak le. A röpiratok elkészítésével és terjesztésével számos egyén foglalkozott, akik közül huszat letartóztattak, akik között nők és férfiak vannak és igen sok az erdélyi is. A vizsgálat vezetését Negulescu Eugén sziguranca igazgató végzi. Eddig már megállapítást nyert, hogy a kommunisták élénk összeköttetésben állottak Béccsel. A vizsgálat befejezése után a letartóztatottakat hadbíróóság elé állítják.

— A lipovai Infratirea kugliversenye. Vasárnap délelőtt a lipovai Infratirea sport-egylet kugliversenyt rendezett a japán-szálló kerthelyiségében, amely oly nagyarányú volt, hogy a sok benevezőre való tekintettel a verseny csak este kilenc órakor ért véget. Nyolcvan résztvevője volt a versenynek és hatalmas küzdelem folyt le a díjakért. Az első díjat, egy nyolchetes malacot Dragics Péter, a második díjat, egy szép tortát, Dumitrescu hadnagy, míg a harmadik díjat, egy üveg likórt, Loósz Antal nyerte. Oklevelet kaptak: Stern Ferenc, Schaller Mihály. A rendezésért Mayer Nándor elnököt, Dragics Pétert és Van Mons Viktort illeti méltó dicséret.

— Június 15-én megindul a vívás a Neptun-strandon. Pellegrini mester, ezévből is nyári vívókurzust tart a Neptun-strandon, amely iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg. Főként gyermekek részére ajánlatos a Neptun-strand vívótanfolyam, mert a fiatal gyermekek, akik egész éven át tanulással, szellemileg fejlődtek, alkalmat találnak, hogy a sportok legszebbike révén fizikailag is fejlődjenek. Kedvezőtlen idő esetén a vívóleckéket vívótermében tartja meg a népszerű Maestro és bizonyosra vehető, hogy a tanfolyamnak nagyon sok résztvevője lesz.

Kellemetlen tévedés

Henri Garat arrasi fiatalember boldogan ment el menyasszonyával a polgármesteri hivatalba, hogy ott összeeskessék őket. A menyasszony, mademoiselle Yvonne Lournier, valóban elragadó fiatal leány volt. Az esküvő alkalmával a fiatal házassalándók teljes lélekkel a jövő boldogságukra gondoltak s közben ügyeltek eléggé arra, hogy milyen neveket és adatokat olvas fel és ír be az anyakönyvvezető. Ez lett a végzetük. Az anyakönyvvezető ugyanis tévedésből az öreg Lournerné nevét írta be a menyasszony nevének helyére és minthogy Franciaországban is a szent bürokrácia uralkodik, Garat ur anyósának a férje lett.

Távrolról sem volt elegendő egyetlen tollvonás, hogy az öreg hölgytől szabaduljon. Az ügyben hosszadalmas eljárás indult és amíg az be nem fejeződik, addig Garat ur az öreg hölgy férje jog szerint. Az anyós számára is kellemetlen probléma, mert a törvény írott betűi szerint bigámiát követett el.

— „Szabadtéri” előadás rácsok mögött. A világ legkülönösebb szabadtéri előadását kétségkívül az amerikai Auburn fegyházában tartották meg. Az „ünnepi játékok” szereplői kivétel nélkül fegyencek voltak. Ilyen és ehhez hasonló színházi érdekességeket, pletykákat, képes cikkeket közöl a Délibáb minden száma.

— Szabad-e a nőknek cigarettázni? A dohányzás a nőkre nem ártalmasabb, mint a férfiakra. Egy kivétel van: a szoptató anyák esetében napi hét cigaretta elszívása már komoly ártalommal járhat a gyermekre. Ilyen és ehhez hasonló érdekességek és hasznos tudnivalók valóságos tárháza Tolnai Világlapja.

Kétévi börtönt kapott az aradmegyei kalapácsos gyilkos

Érdekes tanuvallomások a meggyilkolt semlaci háztulajdonosnőről

Ma került az aradi törvényszék elé Korek Frigyes, a semlaci kalapácsos gyilkos bűnpöre. Korek Frigyes semlaci kovács — mint annak idején megirtuk — kalapáccsal agyonütötte háziaszonyát, Yost Mária 76 éves dugszdag asszonyt egy veszekedés hevében. A mai főtárgyaláson bevallotta tettét és kijelentette, hogy a meggyilkolt összeférhetetlen, állandóan veszekedő asszony volt, aki türelmetlenül tette életét és akit elkeseredésében ölt meg. A szóváltás hevében sújtott rá kalapácsával, anélkül, hogy meg akarta volna ölni. A kihallgatott tanuk Korek javára vallottak, amennyiben összeférhetetlen, házsártos asszonynak vázolták Yost Mariát, aki a férjét eltette láb alól és öreg korában is szeretőket tartott. Pausesti Miklós nagyhatású védőbeszédében rámutatott az enyhítő körülményekre és ezeknek alapján enyhe büntetést kért. A törvényszék rövid tanácskozás után két évi börtönnel sújtotta Koreket és a büntetésből négy hónapot vett a vizsgálati fogsággal betöltöttnek. Az ítélet ellen úgy a vád, mint a védelem fellebbezést jelentett be.

Szív, reuma, ideg, vérszegénység, női szervi bajok gyógyítására keresse fel: 2410

BÁILE LIPOVA-t

Oroszország óriási méretű fegyverkezése Japán ellen

Lázás készülődés a háborúra — Az orosz politikai körök nem titkollják a fegyverkezést

Londonból jelentik: Nagy feltűnést keltett a Daily Telegraph távolkeleti tudóstojának egyik utóbbi közleménye, melyben a hirtlap

óriási méretű orosz fegyverkezésről számol be.

— Irkutzktól az oceánig a falvak tömve vannak katonasággal, — jelenti ki a cikk írója, — rengeteg bombavető és minden emberi képzeletet felülmúló mennyiségben hadianyagok vannak felhalmozva, különösen Mandzsukó állam határában. Az orosz fegyverkezésről már előbb elterjedt hírek tehát legkevésbé sem túloznak.

Szovjetország lázasan készül a háborúra

és valószínű, hogy hadianyag-szállítását még a tél beállta előtt befejezi, mivel a kedvezőtlen, hideg évszakban a közlekedés lebonyolítása számos akadályba ütközik.

Minden kétséget kizárólag meg lehet állapítani, — hangzik tovább a cikk, — hogy Oroszország Japán ellen igyekszik biztosítani magát. A szovjet tulbuzgósága egyébként teljesen indokolt, mert Japán kedvezőbb körülményei folytán, napok alatt több katonaságot szállíthat az orosz határra, mint Szovjetország alatt.

Orosz politikai körök egyébként legkevésbé sem titkollják a szervezkedést, hangsúlyozzák azonban, hogy Oroszország csak defenzív intézkedéseket foganatosít.

— A telefontársaság igazgatósága tudomásvétel végett közli a telefonelőfizetőkkel, hogy a telefonszámláknak házhoz való kézbesítését kénytelen volt beszüntetni Aradon is és bevezetni azt az egységes rendszert, ami az egész országban már rég érvényben van, vagyis a telephivatal telefonon bementja az előfizetőknek a fizetendő számla összegét s az előfizetők ez alapján befizetik a számla értékét, amikor a számlát az előfizetők megkapják. Ha valaki előbb akarja számláját látni, ha érte küld a telephivatalba, úgy azt fizetés előtt is kiszolgáltadjuk.

— Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedőknek megbecsülhetetlen szolgálatot tesz az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát kiméletesen levezeti és az emésztőrendszer működését biztosan elősegíti.

— A Lipovai Munkás Dalegylet kirándulása. Vasárnap reggel a lipovai munkás dalegylet vezetősége nagyszabású kirándulást rendezett a bailipova mögötti erdőben, amely várakozáson felül kitünően sikerült és a késő esti órákig a legkellemesebb hangulat uralkodott a társaság körében. A kirándulás az egylet működő tagjai teljes számban résztvettek, ezenkívül sok partoló-tag és vendég. A lipovai polgári dalkör küldöttségileg képviseltette magát Szabó elnök és Kajdy László alelnök vezetésével, míg a lipovai Frohsinn német dalegylet Nitsch Edward vezetésével jelent meg. Délelőtt sörözés volt, ebédre pedig kitünő pörkölttel kedveskedtek a vendégeknek. A rendezést Wrattny Emil elnök végezte Hackspacher Simon és Egel Péter alelnökökkel, sok körültekintéssel és figyelemmel. A szakács szerepét Horváth János töltötte be Eigenhauser Nándor segítségével, igazán dicséretes módon.

URANIA

MA, szerdán 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ órakor

Legolcsóbb helyárakkal Lei 6-8-10-15.—

JANKIEPURA

legszebb hangostílmje

DALOL A MÁMOR!

Jön: Szökött legyenc vagyok!

Az írás elárulja Kreuger, Staviski, Redl és Mata Hari jellemfitykait

A Kreuger-affért Max Pullver svájci grafologus kéziratfejtése indította meg — Megelőzhették volna Redl és Stavisky üzemeit: a modern grafológusok

Zürichből jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: A kézírás szakember előtt mindent elárul, amit az író nem akar megmondani, vagy nem tudott kifejezni. Bármily fegyelmezett is egy ember kézírása, a modern tudományos grafológia (nem az üzérkedő dilettantizmus), belelát a tollat vezető ember lelkének rejtekeibe.

A prágai származású, Londonban élő Saudek Róbert mellett a svájci Max Pullver ma a világ legjelentősebb kísérleti grafológusa.

Ő volt az, aki annakidején egy nagy világcég megbízásából néhány íráspróba alapján Ivar Kreugert teleplezte, még mielőtt a nagy botrány kitört volna.

Az Aradi Közlöny tudósítójának nagyon érdekes adatokkal színezve mondja el a híres esetet, csak azt nem árulja el, hogy ő volt az, aki írásfejtésével elindította a világraszóló affért.

A Kreuger-ügy

1931. június 20-án az „Európa” közös luxus-kabinjában kis levél íródott — kezdte Max Pullver. — A levél jelentéktelen a laikus részére. A grafológus számára azonban, mint Max Pullver írja, rengeteg érdekes dolgot mesél.

Három lényeges dolog tűnik szembe: „Konvencionális formaadás, szokatlanul erős lefelé nyújtása a betűknek s végül kellemetlen tisztálanság.”

Ezek jellemezték Ivar Kreuger levelét. A grafológus következtet: ez az írásmód diplomatikus, elasztikus emberé, azonban írójuk nem egyéb, mint egy pervertált iskolásgyerek.

Alarc alatt él s ha külvilági látszatétét levonjuk, nem marad belőle semmi, mint egy tisztátalan kéjenc, a modern semmi, nullával egyenlő egyéniség, aki azonban hatalmas egységként ül a hatalom csucsán. Ivar Kreugerben megvan az önmagába szerelmes ifjú természetes megtévesztési képessége. Ez a képessége tette lehetővé világsikerét és lett az ő és hívei végzete.

Nem a régi értelemben vett hatalomratörő ember volt, hanem a saját hatalmától és nagyságától megszárdult félig gyermekes, félig bűnöző varázsló.

Stavisky „keselyükarmai”

Ivar Kreuger úgy viszonylik Staviskihoz, mint Casanova Cagliostrohoz, az egyik romantikus, a másik brutális és kíméletlen család. Staviskinak egy 1933. február 2-án kelt levele sulytalannak, szinte papírra leheltnek látszik. „A következetes intrikus — írja Max Pullver — akkor ünnepli legnagyobb győzelmét, mikor természetes és egy hosszas szélhámos-gyakorlatban kifinomodott éleslátása látása (erős, éles vonalak) a jól tagolt ítélerőben (szóközök) egy nagyon értékes kiégszítésre talál.

Az ellentét a szövegírás és az aláírás között szembetűnő. A szövegírásban annak az embernek mutatkozik, aki nem akarja, hogy tudják, mennyi pénz van görbe, ugrásra kész ujjai között (a szavak végzése, amelyek keselyükarmokra hasonlítanak.) Ezzel szemben az aláírás nagyvonalú és jótékonyan mutatja, ez az elegáns, arrivált ember aláírása.

Staviski sulyt is helyezett rá, hogy szépnek és jónak tartsák.

Redl ezredes levelezőlapja

Redl ezredes 1912. április 18-án mint alezredes egy kártyát küldött Helene Pick asszonynak Bécsbe:

„Igen tisztelt Nagyságos Asszonyom! Meg

szabad-e hívnom magamat vasárnapra vacsorára? Szíveskedjék bátran igent vagy nemet mondani. Kézcsókokkal ajánlja magát mély tisztelője. Redl alezredes.”

Max Pullver ebből a pár ostoba sorból csodálatos éleslátással fejté meg az ominózus kalandor jellemképét. Már a laikusnak is szemébe tűnik egy és más Redl írásából.

Először a merev álló betűk. A fajszerű korrektség és a sorokból mégis előtörő fojtottság. Feltűnik az írás nagy kezdőbetűinek sérítő magas kezdete. A harmadik ismertetőjel a balra dülő vonalak. A levél írója vigyáz arra, hogy kerülje a feltűnést, kifogástalannak mutatkozzon, ne árulja el magát,

mégis látni, hogy írójuk vakmerő és mindig éber ember.

Szeplős, pattanásos,

májfoltos, mítesseres arcát hozassa rendbe

PILISINE kozmetikai salonban, Bulev. Regina Maria 15. (Verbos-ház.)

Persze, Redl idejében még nem volt modern grafológia.

Mata Hari titka

A titokzatos szépasszony ártatlan levéltörédekéből is kiérződik egy nagy tragédia lüktetése. Az ide-oda csapongó szenvedély, az egyenesen vakmerő különbségek a betűk magassága és mélysége között nagy önbizalmat és nagy belső kétségeket árulnak el. És most Max Pullver legérdekesebb megjegyzése:

Athun szócska kezdete majdnem teljesen meg egyezik Kreuger the szavainak kezdetével. Az elegancia pénzvágya és a pénzvágya eleganciája egyforma betűket irattak le Kreugerral és Mata Harival.

A sóvárgás jellemzi Mata Hari írását. Az élmény utáni sóvárgás élmény nélkül pótléket követelt: ez volt a szenzáció. Prédául kellett magát adni szenzációkhoz, hogy ezt a pótléket érezze. S. L.

SPORT KÖZLÖNY

A másodosztályu bajnokság elérkezett az utolsó fordulóhoz

Az aradkerületi másodosztályu bajnokság elérkezett a finishez: vasárnap kerül az utolsó forduló lejátszásra, amely után a bajnok Intelegerea (Egyetértés) kivételével, pihenőre térnek a csapatok. Az utolsó fordulón a következő csapatok kerülnek egymással szembe: Intelegerea (Egyetértés)—Juventus, Virtutea—Astra, Victoriia—Banatul, Alimentatie (AVMSE)—CAR (RAC), Vulturul—Crisana, Frontiera—Fortuna, Patria—Titanus. Az Intelegerea (Egyetértés) már a június 29-iki Solmi-CFR elleni osztályozóra készülődik és miután a bajnokságot már amugy is bebiztosította, vasárnap alighanem a második csapatával áll ki a Juventus ellen, de ha győz és a Juventus veszít, még a második is lehet. A 4—7. helyek kérdése csak az utolsó fordulón fog eldőlni, de mi a Banatul, Frontiera, Titanus, Vic-

toria sorrendet tippelünk. A helyezéseknél már nem lesz változás a táblázaton, amely az utolsó forduló előtt így fest:

1. Intelegerea	25	20	1	4	109	25	41
2. Juventus	25	15	6	4	57	23	36
3. Alimentatie	25	14	7	4	57	31	35
4. Banatul	25	15	3	7	63	30	33
5. Frontiera	25	13	6	6	60	35	32
6. Victoria	25	12	6	7	37	32	30
7. Titanus	25	12	4	9	54	49	28
8. Crisana	25	11	4	10	47	58	26
9. Virtutea	27	7	8	10	35	34	22
10. Vulturul	25	6	6	13	45	48	18
11. Fortuna	25	7	2	16	25	56	16
12. CAR (RAC)	25	5	4	16	21	53	14
13. Astra	25	5	1	19	26	91	11
14. Patria	25	2	2	21	17	88	6

Károly király megtapsolta dr. Pécsi Zoltán aradi sulyemelő bajnokot

Június nyolcadikán nagyszabású ünnepségek voltak a fővárosi O. N. E. F. stadionban. Az ország neves atlétái mutatták be tudományukat a legmagasabb vendég: a király előtt. Aradról a Gloria-CFR klub színeiben három aradi neves sportember jelent meg. Dr. Pécsi Zoltán orvos Románia sulyemelő bajnoka, Hajas János és Sotonyi Ferenc, akik szintén jelentős eredményeket értek el sulyemelésben. A verseny kezdete előtti felvonuláson az aradiak Manoilă Camil a birkozsövetség vezére, irányítása mellett vonultak fel. Amikor Pécsi dr. az udvari páholy elé ért. II. Károly király kihajolva tapsolt a bajnoknak. A versenyek alkalmával szintén Manoilă Camil mutatta be az aradi orvost a tribün közönségének. Dr. Pécsi Zoltán gyakorlatokat mutatott be, a mutatványokat a közönség állandó tetszénnyilvánítása mellett hajtotta végre. Maga II. Károly király is tetszésének adott kifejezést azáltal, hogy ismételtén megtapsolta a kiváló aradi sportférfit.

O Uj magyar női sulydobó-rekord A magyar atletikai szövetség szombati versenyén Kael Anna TFSC 112 cm.-rel uj magyar női sulydobó rekordot állított fel.

Összeállították a „világ válogatott csapatát”

A párisi L'Auto összeállította a világbajnokságon mutatott formák alapján a „világ válogatott csapatát”, amely azonban csak európai játékosokból áll és a világbajnok olasz válogatottból mindössze két játékost szerepeltetnek ebben az együttesben. A csapat a L'Auto szerint a következő:

Planicka cseh—Quincoes spanyol, Sesza osztrák—Wagner osztrák, Szücs magyar, Van Heel holland—Guaita olasz, Regusiro spanyol; Langara spanyol, Nejedly cseh, Orsi olasz.

O Vereséget szenvedett a Bocska. A debreceni futbalcsapat vasárnap Metzben játszott és az FC Metz csapatától 2:1 (0:1) arányban vereséget szenvedett.

O A Davis Cup európai zónájának döntőjébe a következő csapatok jutottak: Franciaország, Ausztrália, Csehország és Olaszország.

O Uj országos gerelyvető-rekord. A kézdivásárhelyi SE atlétikai versenyének szenzációja Soós Józsefnek, a KAC atlétájának uj országos gerelyvető rekordja. A kitünő atléta saját rekordját javította meg 5775 cm.-re.

Olaszó társasutazás indul jun. 22-én

Görögországba, Törökországba, Kisásziába 8680 lejéért

Részletesebbet: az „Aradi Közlöny” utazási osztályánál, telefon 151. sz.

Benzinkutak, petróleum-mérő ké-
szülékek, olajmérők **Kálmán A. Részvénytársaságnál, Arad.**



Mindenki az „EUROPA”

Utazási iroda fürdőszelvényeivel nyaral

- mert: az utazás és a fürdön való tartózkodás gondosan elő van készítve.
 - mert: kellemetlen meglepetések, túlárazott borral való megrohanások nem fordulnak elő.
 - mert: a fürdőszelvényfüzet (pauszalkura) sokkal olcsóbb mint a rendes árak.
- Információ, árak, jelentkezés:

a Sándor (Európa)
hivatalos menetjegyirodában

Bulev. Regina Maria 10.
A megyei prefekturával szemben.
CONSUM-tagok készpénzáron
6 havi részletre vehetnek részt!

FILM KÖZLÖNY

A milliomos titkárnöje

Brigitte Helm legújabb filmjének sajtóbemutatója
a Central-mozgóban.

A modern filmgyártás talán egyetlen olyan filmet sem produkált, amely annyira közel áll a mai élethez, mint Brigitte Helm legújabb filmje: „A milliomos titkárnöje”. Valutacsempészés, vámvizsgálat és vagyonmentés izgalmai vonulnak fel olyan friss köntösben, hogy szinte nem győzünk csodálkozni azon a tempón, ahogyan a filmgyár lépést tart az eseményekkel.

A milliomos titkárnöje mai filmjének cselekménye a közönség minden rétegében érdeklődést vált ki: A bankár titkárnökével valutát csempésztet és a szépséges banktisztviselőnek ez a vesztélyes utazás szerelmi kalandot hoz, amely végül is rendőrkézre jutattja a bankárt. A briliáns rendezés a legelső sorba állítja ezt a filmet, melyben az izgalmas, érdekes és gyönyörködhető jelenetek egész sora vonul fel és nyugodtan állíthatjuk, hogy egyetlen felesleges jelenet nem zavarja a nagyszerű cselekmény folyamát és egyetlen olyan momentum sincsen, amely a film rovására menne. A kép nagyszerűségét nagyban emeli a sok kiváló színészi alakítás, elsősorban Brigitte Helm, Paul Wegener és az a sok ismert német színész, akiknek játékánál tökéletesebbet kívánni sem lehet.

Magyar vagy német irato-
kat románra,
román nyelvű-
eket magyarra vagy németre
fordít és hitelesít

T. SELAGIAN tanár,
hites tolmács és fordító.

Cím: Arad, Kereskedelmi Iskola (Kultur-
palota mellett) földszint, balra első ajtó. 2301
Hivatalos órák: d. e. 9—12-ig és d. u. 4—7-ig.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Uj kivíteli tarifát léptetett életbe a gabona- neműekre a CFR

Csak a veteményekben okozott károkat Aradmegyében a jég — Biharban
85—90 százalékos a jégkár

Hajózhatatlanná akarják tenni a Begát a jugoszláv hatóságok
a román gabonakampány idejére

Az aradi Mezőgazdasági Kamarához érkezett jelentések szerint a jég a megyében nem okozott olyan károkat, mint amilyenekre az első hírekből következtettek. A jég Cherechiun, Sírán, Galsán vonult végig, majd pedig visszahúzódott Galsa, Musca és Maderat területe felé, Sírán a jég főképpen csak a kerteket érintette és a paprikában okozott kárt.

A kertiveményekben 35—40 százalékos a kár,

a szőlőben ezzel szemben a jég csak elenyésző pusztítást végzett. A búzában szintén jelentéktelen a kár, mert a jégeső a községek határát alig érintette.

Az aradi kerületi Mezőgazdasági Kamara körzetébe tartozó Bihormegyéből ezzel szemben sokkal sokkal kedvezőtlenebb jelentés érkezett. Valea lui Mihai, Tereghiu, Targusor, Olosic, Cristur és Albis községekben a jég olyan pusztítást végzett, hogy

85—90 százalék a kár,

de egyes helyeken a termés száz százalékban elpusztult.

Itt írjuk meg, hogy ma megérkezett az aradi állomásra a CFR-vezérigazgatóságtól az új gabonakivíteli tarifa. A rendelet értelmében a kivételre kerülő gabonanevűekre a jövőben a következő tarifát alkalmazzák:

A 330. sz. kivíteli tarifa az alábbi gabonanevűekre s örleményekre vonatkozik: kukorica liszt, búzaliszt, rozsliszt, buza, griz, haricska és haricskaliszt, bükköny, köles, konkoly, árpa és árpáliszt, hántolt árpa, zab és zabliszt, tengeri, rozs és árpa.

A 10. számú kivíteli tarifa a következő árucikkekre vonatkozik: bab, lencse, borsó, repce és ricinusmagvak, valamint kendermag.

Emelkedik az aradi pénzügyigazgatóság bevétele

Az aradi pénzügyigazgatóság elkészült a május havi bevételekről szóló kimutatással. Az 1934—35-ös költségvetési év javára május hónapban a következő bevételek folytak be az aradi pénzügyigazgatóságon: Egyenes adó 6 millió 181 ezer lej, vámilletékek 6 millió 227 ezer lej, egyéb jövedelmek: monopol, szesz-illetékekből és fogyasztási adóból 7 millió 640 ezer lej, forgalmi adó 5 millió 825 ezer lej, látványossági adó 130 ezer lej.

Az összbevétel tehát 26 millió 109 ezer lej volt, ami lényeges emelkedést jelent az áprilisi 21 millió 304 ezer lejes bevétellel szemben. Május hónapban a bélyeg és jogilletékekből négy millió 983 ezer lej, míg áprilisi hónapban három millió 568 ezer lej folyt be az aradi pénzügyigazgatóságon.

A német Birodalmi Bank megtagadja a francia kereskedelmi követelések kifizetését. Berlinei jelentés szerint a német Birodalmi Bank a mai naptól kezdve mindennemű kifizetést megtagad francia kereskedelmi követelések részére. Az intézkedés hatálya egyelőre 15 napra szól és mindazon országokkal szemben alkalmazzák, amelyekkel Németországnak hasonló kereskedelmi megegyezése van. Itt írjuk meg, hogy a német márka aranyfedezete az elmúlt héten 3,7 százalékról 3,4 százalékra esett. A Birodalmi Bank aranytartáléka 19 millióval csökkent és ezzel 111 milliárd 110 millió márkára esett. Ezzel szemben a német jegybank devizaállománya 3 millió 700 ezer márkás emelkedést mutat.

tökmag, napraforgómag, sudáni fűmag, lenmag, lucernamag, mák, fehér vagy fekete mustár-mag, löheremag. A válogatott lucerna- és löheremagvakat csak leplombált zsákokban lehet kiszállítani.

A rendelet magyarázó részében a CFR vezérigazgatósága felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy a 330-as export-tarifa egész évben érvényben marad és az olajos, hüvelyes termények, valamint a magvak kivételével minden gabonanevűre vonatkozik, függetlenül attól, hogy a szállítás vízi vagy szárazföldi határlomáson át történik.

Elhatározta a CFR vezérigazgatósága azt is, hogy az április 1-től november 30-ig Braila, Galati és Reni kikötőkön át kivitt gabonanevűekre a 331. tarifát alkalmazzák. Ugyanez vonatkozik mindazon gabonanevűekre, amelyeket Braila, Galati vagy Reni irányítanak az ország belsejéből. A november 15-től március 31-ig Constantán át kivitt gabonanevűekre a 343-as tarifa vonatkozik.

A jugoszláv Begabizottság értesítette a timisoarai révkapitányságot, hogy a Bega vizét Titel és Écska között június 14., 15. és 16-án teljesen leeresztik, viszont június 16-tól július 16-ig csak kevés viz lesz a Begában, amely így nem hajózható. Az exportörök közbenjárásért az illetékes hatóságokhoz fordultak, mert jelenleg is több uszályhajó tart Timisoara felé, ahonnan nagymennyiségű árut akarnak leszállítani. Abban az esetben, ha a jugoszlávok tényleg megegyeznek, hogy a romániai gabonakampány idejére leeresztik a vizet a Begán, akkor kiszámíthatatlan károkat szenved a Belső. A romániai hatóságok előreláthatólag a belgrádi román követség útján interveniálnak a jugoszláv köröknél.

Július 1-ig meghosszabbították a román-görög kompenzációs egyezmény érvényét. A március 31-én lejárt román-görög kompenzációs egyezmény megújítására irányuló tárgyalások félbeszakadtak és a görög delegátusok további utasításokért visszautaztak Athénbe. A tárgyalások megszakítását az idézte elő, hogy Románia az eddiginél kedvezőbb megegyezést kért Görögországtól, mert a legutóbbi megegyezés létrejötté óta a román-görög kereskedelmi mérleg kedvezőtlenül alakult. Míg 1932-ben kereskedelmi mérlegünk Görögországgal szemben 618 millió fölösleget mutatott, 1933-ban ez a fölösleg 205 millióra csökkent és a helyzet az utóbbi hónapokban is fokozódó rosszabbodást mutatott. A tárgyalásokat előreláthatólag rövidesen folytatják és azok befejezéséig úgy döntöttek, hogy az egyezményt július végéig meghosszabbítják.

A mai aradul-nou-i gabonapiac közepes felhőzatal mellett lanya forgalom alakult ki. A termés javuló tendenciája a buza árában éreztette kihatását, amennyiben ma a buza métermázsánként 420 lejért cserélt gazdát. A tengeri ára 230—240 lej között mozgott, a széna ára pedig 100 lej volt.

A Consum új száma a legrészletesebb beszámolót adja az elmúlt hét gazdasági eseményeiről. A Banca Marmorosch privilegizált hitelezőinek kielégítése után még fennálló közel egymillióárdkétszáz millió lejes tartozásaira eső kvóta csak gyors likvidálás esetén biztosítható. A Szeszszindikátus átszervezése és a kvótaelosztás problémája megmozgatta az ország szeszgyárosait. Fizetésképtelenségek, új cégek és cégváltások, Közzásállítások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatószámot a kiadóhivataltól, Cui. Postafiók 127.

Az angol tengerpartról Franciaországba lőtték az első postarakétát

Londonból jelentik: Az angol tengerparton tegnap korszakalkotó kísérletet hajtottak végre. A délangiai Brighton fürdő strandján a kora reggeli órákban

kilőtték az első postarakétát a franciaországi part irányában.

A kísérletet az angol posta meghívására Zucker Gerhardt német mérnök hajtotta végre.

A kísérlet hírére az érdeklődők óriási tömegei jelentek meg a fürdő strandján és olyan izgalmas tolongás volt, amilyenre csak huszonöt évvel ezelőtt volt példa, mikor Louis Bleriot először repült át a La Manche csatornát. A meghatározott időben megjelentek a helyszínen a British Rockert Post Syndicat bizalmi emberei és Zucker mérnök.

Pontosan hajnali öt órákor lőtték ki villanykapcsolók segítségével az első rakétát, amely könnyű füstfelhőben szempillantás alatt eltűnt a nézők szeme elől. A tengeren cirkáló megfigyelők már

néhány pillanat múlva jelentették, hogy a rakéta helyes irányban repül.

öt perc leteltével már megszólalt a telefon és a La Manche csatorna tulsó oldaláról közölték, hogy

a rakéta „menetrendszerű pontossággal” megérkezett.

A postát esőernyő segítségével földre dobta, majd a löveg tovább repült és az előre felépített homokfalba furódott. A rakétával érkezett postát azonnal a legközelebbi postahivatalba szállították és a szokásos módon továbbították a címzetekhez.

A bélyeggyűjtők között minden bizonnyal heves harc fog megindulni az első rakéta-posta bélyegeinek megszerzéséért. A bélyeget, amelyen az international Air Post Exhibition — Rachel Post First British Flight felirat van, csak korlátozott számban bocsátották ki. A rendezők értékes csomagokat is küldtek a kockázatos postai úton és az angol posta „helyszüke” miatt rengeteg küldeményt, volt kénytelen visszautasítani.

A postarakéta minden alkotórészét és a kilövéshez való anyagot is Németországból hozta magával Zucker mérnök, aki egyelőre még titokban tartja találmányának szerkezetét. A mérnök újságírók előtt kijelentette, hogy a kísérletet csak azért hajtotta végre, mert be akarta bizonyítani a postarakéta jelentőségét és alkalmazhatóságát.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját leszállítottuk!

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán 20 lei.** :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELEZÉS.

„24 éves” jellegre válasz átvehető az Aradi Közlöny kiadóhivatalában azonnal. N. J. jelge. 2441

ALKALMAZÁS.

GAZDASSZONY-szakácsnőt, csakis jó családból, szerény igényűt, megbízható, cseled mellé falura három személyes uricsoaládhoz keresek. Ajánlatokat fizetés megjelöléssel Tauti, Jud. Arad, Postterestante „Birtokos”. 2429

JÓMEGJELBNÉSŰ 40 év körül nő, elmonne jól szituált uriemberhez, anyahelyettesnek vagy házvezetőnének. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2446

ÜAK'S.

DISZKRET butorozott szoba magánháza kiadó. Str. Doga Balasa 100. 2448

Csendes házaspár, 2 szobás, fürdőszobás lakást keres aug. 1-re a P. Catedralei környéken. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek leadni. 2141

A város szívében, szép kertes magánháza

öt szobás kényelmes uri lakás

augusztus 1-re KIADÓ. Bármikor megtekinthető. Str. Mircea Stanescu 5. 2931

VÉTEL ÉS ELADÁS.

NYERSOLAJMOTOR. Wohanka, 8 HP gyújtógyertyás és lokomobil, Ruston-Prokton, 6 légkörös, huzatos, mindkettő üzemképes, valamint használt gép-szjak, hévérek, csigaszorok, lakatos- és kovácszerszámok, asztalos-nyalpadok, malomszerlegek stb. eladók. Vasipar Arad. 2183

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, JUNIUS 13.

Bucuresti, 13: Lemezek. 14.40: Könnyű lemezek. 19: Ionescu-zenekar; délutáni zene. 20.45: Lemezek. 21.15: Beethoven: Zongora-, klarinét- és csellótrío. 22: Alexandrescu Anriél énekel. 22.30: Szarvas Antal Adorján hegedül. 23.30: Zene a Cina-vendéglőből. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasás. Közben: Hanglemezek. 13: Déli harangszó. 13.06: Bodrics Béla és cigányzenekara. 14.30: Zenekari hangverseny. 16.30: A rádió diákférfija. 17: „A boxolás.” Iván Ferenc dr. előadása. 18: „Nevető kadétkok.” Lenkei Lehel felolvasása. 18.30: Dieztrichy Tibor hegedül, zongorán kíséri Kósa György. 19: „Tompa Mihály humorja.” Nagy Sándor dr. előadása. 20.40: „Az orosz irodalom tegnap.” Bonkáló Sándor dr. egytanár előadása. 21.10: Hanglemezek. 22.10: Hírek. 16. versenyeredmények. 22.30: A Budapesti Palestrina Körus. 23.25: Rácz József és cigányzenekara muzsikál. 0.25: Heinemann Sándor jazz-zenekarának műsora. — Bécs, 13: Rádiózenekar. 14.10: Zene folytatása. 17.05: Lemezek. 18.05: Stöhr Richard zeneszerző művei. Előadja Widauer szoprán, Birkenfeld zongora és a filharmonikus vonósnégyes. Bazurka: Cisz-moll verseny-étid. Négy dal. D-moll vonósnégyes. 20.10: Wacek-fuvószenekar. 20.55: Tarka tizperc. 21.05: A fuvószene folytatása. 23.30: Rádiózenekar. — Belgrád, 12: Lemezek. 13.05: Rádiózenekar. 17.30: Staricka Virginia éneke. 20: Népzenelemezek. 20.10: Beethoven-hangverseny. 21: Opera Ljubljanából. — Milano, 12.30: Lemezek. 14—15.15: Vegyes zene. Közben 14.30: Lemzek. 18.10: Kamarazene. 21.15: Lemezek. — Pozsony, 14.10: Lemezek. 18: Lemezek. 18.25: Klein Izabella Grieg-dalokat énekel. 18.55: Lemezek. 19.10: Magyar műsor. A labdarugás válsága. Khin Antal: Aranyások. Knechtsberger Ilona Liszt-műveket játszik zongorán. 20.40 Állástalan zenészek szalonzenekara. — Róma, 13.30: Lemezek. 14—15.15: Könnyű zene. 18.10: Könnyű zene. 21.45: Castelnuovo-Tedesco. Bacchus Toscanában, 1 felvonásos zenemű magán- és karénekre. zenekarra. Mule: A kut kis apácája, 1 felvonásos zenei legenda. Utána beszélőújság. — Varsó, 13.10: Olasz zene lemezek. 14.05: Szalonzene. 17: Könnyű zene. 18.16: Szopran- és hegedűszóló. 19.15: Rutkowski orgonaművész játéka. 20.15: Régi keringők lemezek. 20.30: Bach: IV. brandenburgi verseny. 21.12: Haváji gitár-zenekar dalokkal. Táncczene.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 14.

Bucuresti, 13: Könnyű lemezek. 14.40: Könnyű lemezek. 19: Dinicu-zenekar; délutáni zene. 20.30: Wagner: Walkür, opera lemezek, vagy 21.45. kor: Operaközvetítés Turinból. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Közvetítés a Magyar Tudományos Akadémia díszterméből. A XVI. Nemzetközi Mezőgazdasági Kongresszus ünnepélyes megnyitása. 13: Déli harangszó. 13.05: Hanglemezek. 14.30: Szmirnov Szergej balalajka-zenekara. 18.30: Dömötör Lajos fuvolázik, zongorán kíséri Kósa György.

19: Angol nyelvoktatás. 20.50: Andersen Felicia előadása. 21.15: Hírek. 21.30: A Nemzeti Zenede növendékeinek évfáji zenekari hangversenye, a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 24: Veres Lajos és cigányzenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel. — Bécs, 13: Művészlemezek. 13.30: Szórakoztató lemezek. 14.10: A rezervista álma. 14.20: Paraszttánok lemezek. 16.40: Jung-Mahr Rózsa: A pusztáról, mese. 17.10: Nyitányok és keringők. Rádiózenekar. 19.25: Wagner: Siegfried, opera; közvetítés az Atlanti Operaházból. — Belgrád, 12: Lemezek. 13.05: Aranick-zenekar; népzene. 18: Táncklemezek. 20: Lemezek. 20.30: Népzenelemezek. 21: Szimfonikus hangy. 23—24.4g: Táncczene a Kraljevna-vendéglőből. — Milano, 12.30: Vegyes lemezek. 14.30:—15.15: Vegyes zene. Közben: 14.30: Lemezek. 18.10: Táncczene. 21.15: Lemezek. 21.45: Strauss Richard: Salome, 1 felv. opera. Majd Luoldi A dühöngő bohóc, 1 felv. opera. — Pozsony, 13.10: Lemezek. 17: Rádiózenekar. 18.10: Schneider-Trnavsky: 4 dal. Novák: 3 dal. Dvorzák: 2 dal. 18.30: Lemezek. 19.10: Magyar műsor. Wimberger Anna: Nők és a művészet. Tolnai Alfréd: Holdvilág-szonáta. Jeszenits Gyula: Növények védelme kártevők ellen. — Róma, 13.30: Lemezek. 18: Hangverseny. 21.15: Lemezek. 21.45: Hangverseny. 23: Táncczene. — Varsó, 13.10: Szalonzenekar. 14.20: Orosz, román, keleti és amerikai fazzabrandok lemezek.



Egiptomi és Palesztinai kirándulás

Felajthetetlenül szép kirándulások mindkét országban. Tengeri utazás az S. M. R. (Serviciul Maritim Roman) hajóival. Minden tekintetben elsőrangú teljesítmények. Jelentkezések, prospektusok, felvilágosítások: Serviciul Maritim Roman (Román hajózási vállalat) aradi képviseleténél:

KUNSTLER Utazási és Vízum Irodában
Arad, Bul. Reg. Maria 24.

KÜLÖNFÉLE új és használt épületanyagok és szerszámok, eladók. Schwarz, Str. Horia 2., I. emelet. 2363

CSERÉPKALYHA klarusítás még a készlet tart, kaphatók különböző színben felszerelve 2000.— leltől kezdve. Teretean, Str. Ghiba Birta 19. 2439

KERESEK régi keleti és helyben készített perzsaszőnyegeket, gyári szőnyegeket, klub fotelokat, modern niszoba, ebédő és hálóberendezéseket, szép régi ékszereket, ezüsttálcákat, márkás porcellánokat, dísztárgyakat stb. — AJÁNLOK megvételre gyűjeshető Singer varrógépet, gyönyörű kristály tárgyakat, uriszoba barok ebédő, modern ebédők, márkás festmények, perzsaszőnyegek, fali vitrinek, antik komódok, antik szalon fotelok, tükrök, storeok, függönyök, antik zenélő óra, aranyhaltartó, szekreter, ezüst gyertyatartó, zongorák stb. SALGONÉ bizom-üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota

ALKALMI VÉTELEK! Komplettn uri szoba 14.000 lei, hálószobák 1600 lei, fehér konyha, Singer varrógépek, ebédő kredencek 1800, székek, fotelok, ebédő 16 divány, márkás zongorák 6000-tól, csillárok, gyári és perzsaszőnyegek, író asztalok, dísztárgyak, ezüstök, üzletberendezések, schuberli fotel, kasszák, fali tükrök, ágybetétek, frógép 1800-tól, jégsekrények stb. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt timisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13., Dácia mellett.

Pasteurizált 2296

Salontai-Teavaj

Minősége Romániában egyedülálló

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Egy kis Wertheim kassza

jó állapotban

megvételre kerestetik

Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérjük leadni.

ELLÁTAS.

Nyaraló villa Paulison gyönyörű parkkal, 2—3 hónapra kiadó. A lakás butorozva van. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2450

INGATLAN.

80-tól 100 holdig megvételre keresek szántóföldet épületekkel, vagy anélkül, a város közelében. Közvetítőket nem díjazok. Címeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába.

Hirdessen az Aradi Közlönyben!